

REVUE MUSICALE

AOÛT, 1^{er} 30



Fédération

Assemblées régionales 2015
Concours 2016
Theaterfestival 2016

Rétrospective

Concert des lauréats
Concert National HaFa
Congrès extraordinaire

Les sociétés en action

École de Musique

Concours pour Jeunes
Solistes - Résultats

Stages et formations



L'automne en musique

European Union Youth Wind Orchestra (EUYWO)

Photo : J.M. "Lupo" Ludowicy

Impressum - Sommaire 2

Editorial 3

Un regard calme fixé sur la fin de l'année 2015 et le début de 2016

UGDA - Union St Pie X 4

Message à l'occasion de la Fête de la Sainte Cécile 2015

Fédération

Rétrospective

Concert des lauréats 5

Erfolgreiches, nationales HaFa Konzert 7

Journée Nationale de l'accordéon 9

Congrès extraordinaire 10

Communiqués

Assemblées régionales 2015 15

Nationale Concours fir Blasmusik 17

Message de l'Agence du Bénévolat 17

Ecole de Musique

Concours pour Jeunes Solistes

Take Two To Six - Résultats 18

Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes - Résultats 19

Concours Européen pour Jeunes Solistes - Résultats 21

Stages et Formations 25

Les sociétés affiliées

Les sociétés en fête

L'EVL fête son 25^{ème} anniversaire 28

Independent Little Lies - 20 Joer ILL 31

Les sociétés à l'étranger

HMD goes USA 33

Les sociétés en action

Harmonie Municipale Echternach Musik machen verbindet 37

Petites annonces

À vendre 39

Postes vacants 43

Varia 45

Calendrier des manifestations 47

Adresses utiles 51

Administration

Comité central

Délégués régionaux

Union Grand-Duc Adolphe

Fédération Nationale du Mouvement Associatif de la Musique Chorale et Instrumentale, du Folklore et du Théâtre du Grand-Duché de Luxembourg

Association sans but lucratif,

Établissement reconnu d'utilité publique par loi spéciale du 1^{er} juin 1989

Fondée en 1863

Sous le Haut patronage de LLAARR Le Grand-Duc Jean et La Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte (†)

L'UGDA bénéficie du soutien financier du Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

REVUE MUSICALE

3, route d'Arlon, L-8009 STRASSEN
Tél. : (+352) 46 25 36-1 / Fax : (+352) 47 14 40
E-mail : revue-musicale@ugda.lu
Internet : www.ugda.lu

Revue Musicale N° 5/2015

78^e année

Lëtzebuurger Museks-Zeitung
Organe officiel de l'Union Grand-Duc Adolphe

Périodicité : trimestriel

Tirage : 11.000

Contrat P&T : I7UGDA

Courriel : revue-musicale@ugda.lu

Responsables de l'édition :

Bureau exécutif,

Paul Scholer, Raoul Wilhelm

Layout : Raoul Wilhelm

Imprimerie : myprint, Saint Paul, Luxembourg

Administration, abonnement et publicité :
Union Grand-Duc Adolphe

Prix par abonnement : 2,50 Euro

Distribution gratuite aux sociétaires des
309 sociétés affiliées à l'UGDA.

La reproduction d'articles, même par extraits, n'est autorisée qu'en cas d'indication de la source.

Les manuscrits publiés ne reflètent pas nécessairement la manière de voir de l'UGDA.

Prochaine édition : Février 2016

En couverture : Elisa Urrestarazu Cappellán (Espagne),
saxophone alto avec l'EUYWO lors du concert de clôture du
Concours pour Jeunes Solistes (Photo : J.M. "Lupo" Ludowicy)



Un regard calme fixé sur la fin de l'année 2015 et le début de 2016 !

Martine DEPREZ | Présidente fédérale

Voilà que l'année 2015 touche à sa fin et par conséquent nous nous verrons toutes et tous lors des assemblées régionales de début décembre ! Avant de passer à l'ordre du jour de ces assemblées, j'aimerais revenir sur le Congrès extraordinaire du 29 octobre de cette année.

Dans la Revue musicale numéro 4 sortie en octobre, le Comité central a pris soin de porter à la connaissance de tous ses affiliés la nécessité de procéder à l'organisation d'un Congrès extraordinaire suite aux discordances insurmontables au sein du Bureau exécutif. Le fond des problèmes ayant amené ces discordances a été élucidé lors du Congrès précité qui a été convoqué suite à la demande de 95 sociétés affiliées. Vous trouvez aux pages 10 à 13 un rapport détaillé concernant le déroulement dudit Congrès.

Même si ce Congrès marquera probablement les écrits historiques de la chronique de l'UGDA, j'ose espérer qu'il constitue également une étape de relancement. En effet plus de deux tiers des sociétés se sont déplacées à Strassen pour assister à l'assemblée ! Les réunions ayant eu lieu dans les semaines précédant le Congrès ont-elles aussi été bien visitées ! Les propositions et critiques y formulées vont sans doute enrichir les débats nécessaires en vue d'une refonte des statuts de la Fédération. Car s'il y a un sujet autour duquel l'unanimité s'est faite ce jeudi 29 octobre 2015, c'est bien l'inadéquation des statuts actuels à la situation vécue ! Nous avons frôlé la crise institutionnelle et je remercie l'assemblée d'avoir au moment crucial opté pour l'unique voie de secours qui se présentait : procéder au renouvellement de la désignation des mandats du Bureau exécutif ! Comme l'a très bien explicité Maître Feltgen, conseiller juridique de l'UGDA, ce vote impliquait ipso facto la révocation du mandat de secrétaire général. Toutefois il a également insisté sur le fait que cette révocation ipso facto n'était pas à considérer comme condamnation voire attribution de responsabilité pour les discordances ayant amené les problèmes constatés, mais uniquement comme ultime moyen de permettre à l'UGDA de faire fonctionner ses trois piliers (Fédération, Ecole de musique et Mutuelle) par l'intermédiaire d'un Bureau exécutif gérant de façon stable et régulière les affaires courantes avec des responsabilités bien définies jusqu'au prochain Congrès ordinaire.

Nous voilà donc prêts à entamer la préparation des assemblées régionales en vue de la tenue du Congrès fédéral ordinaire du 28 février 2016.

Outre les rapports d'activité et de trésorerie, ces assemblées régionales permettront de nous réunir pour discuter ensemble les propositions recueillies lors des dernières semaines : mode de vote du bureau exécutif, condition d'éligibilité, prévention d'une crise institutionnelle, instauration d'un bureau devant présider un congrès, etc. Autant de sujets que d'idées présentes et qui n'attendent qu'à être formulées ! Je me réjouis d'ores et déjà de pouvoir entendre vos propositions et participer aux débats, espérons-le, constructifs et respectueux ! L'ordre du jour détaillé des assemblées régionales est inséré à la page 15.

N'oubliez pas pour autant de consulter nos pages «Rétrospectives» jetant un regard sur les dernières activités de l'UGDA : le Concert des lauréats, le Concert national des Harmonies, Fanfares et Brass Bands, la Journée nationale de l'accordéon, la session du EUYWO et le Concours jeunes solistes. C'est ici que réside la vraie raison d'être de la Fédération, de l'Ecole de Musique et de la Mutuelle : permettre le développement et l'épanouissement de tous les talents en matière de musique, de chant, de danse et de théâtre et représenter les intérêts des tous les acteurs auprès des instances nationales et internationales !

Pour finir ces quelques mots, je ne voudrais pas manquer de remercier mes prédécesseurs et tout particulièrement Monsieur Louis Karmeyer pour avoir réussi à continuer les travaux des fondateurs de l'Union Grand-Duc Adolphe avec calme, engagement et intégrité !



A l'occasion de la Fête de Sainte Cécile 2015

Message commun de l'UGDA et de l'Union Saint Pie X

www.ugda.lu | www.piusverband.lu



Les événements de ce vendredi 13 novembre à Paris nous ont bouleversés, ils restent gravés dans notre mémoire et influencent nos pensées. Face à de telles violences, les réponses nous manquent. Voici un élément de réponse que Leonard Bernstein a formulé fin novembre 1963 : «This will be our reply to violence : to make music more intensely, more beautifully, more devotedly than ever before». L'engagement de toutes nos sociétés culturelles en vue d'offrir des activités éducatives et récréatives de qualité permettant à l'individu de s'exprimer, de se développer, de s'intégrer et de communiquer constitue ainsi une contribution pour répondre à des actes de violence.

D'après notre calendrier, le 22 novembre est dédié à la Ste Cécile, patronne des musiciens et des musiciennes au sens large du terme. C'est ainsi que de nombreuses sociétés de musique et de chant saisissent l'occasion pour commémorer cette journée en organisant des concerts et encadrements musicaux. Toutes ces activités témoignent de la vitalité et de l'engagement du mouvement musical et choral !

A l'occasion de cette fête de la Sainte Cécile 2015, les membres des comités centraux de l'Union Saint Pie X et de l'Union Grand-Duc Adolphe rendent hommage aux mérites de tous les bénévoles qui s'engagent dans le sens évoqué tout au long de l'année, et qui permettent à notre société de progresser dans sa richesse et sa diversité culturelles.

Martine DEPREZ

Présidente
de l'Union Grand-Duc Adolphe

Albert BRAUCH

Président
de l'Union Saint Pie X



Photos : National Youth Wind Orchestra (NYWOL), avril 2015
Piusverband - Sängertreffen 2015





18.10.2015 zu Zolwer :

Concert des lauréats

Text : **Rob Köller** | Fotos : **Muselfénkelcher, Fanfare Municipale Bonnevoie**

Chorale "Muselfénkelcher" Grevenmacher | Fanfare Municipale Bonnevoie



Den 18. Oktober huet zu Zolwer am Artikuss, de «Concert des Lauréats» stattfonnt. An Zesummenaarbecht mat der Gemeng Suessem an dem Centre Culturel Artikuss, huet d'UGDA hei e Concert organiséiert, deen d'Efforte vun dëse Gesellschaften soll valoriséieren, déi regelméisseg un Concoursen deelhuefen, a do gutt Resultater liwweren.

Zwou esou Gesellschaften si mat Sécherheet d'Muselfénkelcher vu Gréiwemaacher an d'Bouneweger Musek.

D'Muselfénkelcher, déi zanter Jorzéngten ënnert der Direktioun vum Adely Urwald-Krier eng fantastesch Aarbecht am Beräich «Kanner- a Jugendchouer» leeschten, waren um Concours 2011 vun der UGDA mat enger besonnesch gudder Performance opgefall. An dass si déi Qualitéit konnten halen, hunn se bei

dësem Concert androcksvoll ënner Beweis gestallt. Mat engem schwongvolle Programm vu flotte Lieder, a vill Beweegung op der Bühn woussten si hire Publikum ze begeeschteren.

Begeeschtere konnt och d'Fanfare vu Bouneweg, déi hiren héige Niveau, deen se esouwuel op Nationale Concoursen, wei International ëmmer nees weist, och hei schonns mat der Auswiel vun de Stécker bewisen hunn. Do war dem Dinicu säin Hora Staccato als Bis jo emol nëmmen d'Kiischt um Kuch. Do bleift och keen Zweifel, dass eng Fanfare en héichwäertge Blosorchester ka sinn, deen enger Harmonie oder Brass Band näischt nosteet.

Schued war just, dass net méi Leit am Sall ware fir deenen zwou exzellente Prestatiounen nach e bessere Kader ze ginn.



Reese mat Bus, Flieger a Schöff

VEREINSKLEIDUNG

nach Maß



EXCLUSIV VON

Fischer

Fischerkleidung GmbH
 Kleiderfabrik + Bekleidungshaus
 D-77978 Schweighausen
 Tel. +49 (7826) - 9667 - 80
 Fax +49 (7826) - 9667 - 99
 info@fischerkleidung.de

In Zusammenarbeit mit:
Modehaus Fischer in Nennig
 Tel. +49 (6866) - 330
 mail@mode-von-Fischer.de



www.fischerkleidung.de

Bitte Prospekt anfordern!

Elo nei
op CD!

Bestellt iech den **CD**
mat 33 lëtzebuurger
Lidder a Spréchelcher
fir nëmmen 10,- €
iwuert de www.inecc.lu
info@inecc.lu



Van A bis Zinglabumm!
33 lëtzebuurger Lidder a Spréchelcher
mat 33 Zinglabumm!

Van A bis Zinglabumm!
33 lëtzebuurger Lidder a Spréchelcher
mat 33 Zinglabumm!



Vertriebspartner de Doud-Gesetz (48822)
2. Rue Schreiner Wee
L-1022 Luxembourg-Stad
Tel.: 00 352 4611 / Fax: 00 352 77 50

chapter

- depuis 1982 -



fournitures et mobilier de bureau
supplies informatiques

zi am brill, rue des 3 cantons
L-3961 ehlang/mess
tél 37 08 40 • fax 37 08 20



à votre service depuis 1982.



07.11.2015 in Leudelingen :

Erfolgreiches, nationales HaFa Konzert

Text : **Marc Thill** | Fotos : **Schierener Musek**

Schierener Musek | Fanfare Royale Grand-Ducale Luxembourg-Grund-Fetschenhof-Cents-Pulvermuhl

Im Leudelinger Centre sociétaire „an der Eech“, mit der „Leidelenger Musek“ als Gastgeber, fand am 7. November das nationale Konzert der Harmonien und Fanfaren (HaFa) statt.

Den zahlreichen Zuhörern im Sall boten zuerst die „Schierener Musek“, danach die „Fanfare Royale Grand-Ducale Luxembourg-Grund, Fetschenhof, Cents, Pulvermuhl“, eine hervorragende musikalische Darbietung.

Das moderne Programm der Schierener Musek unter der musikalischen Leitung von Roland Schiltz reichte von Jacob de Haan's „Westfort Overture“ bis bei „Welcome to the Jungle“ von Guns and Roses.

Ein ebenso buntes Programm von Giuseppe Verdi's „Forza del Destino“ bis hin zu „Bugs Bunny and Friends“ aus den Looney Tunes, arrangiert von Erwin Jahreis, stellte die Fanfare Royale Grand-Ducale Lëtzebuerg-Gronn, Fetschenhaff, Cents, Pulvermillen vor. Fränz Schammo war hier der Dirigent.

Ein musikalisches Erlebnis der Sonderklasse, das erneut die Bedeutung des Dachverbandes UGDA unterstrich : Menschen zusammenbringen, die Freude am Musizieren vermitteln, die Kultur fördern. Das nationale Konzert der Harmonien und Fanfaren (HaFa) 2015 wurde gewiss seiner Aufgabe gerecht.



*Fanfare Royale Grand-Ducale Luxembourg-Grund-Fetschenhof-Cents-Pulvermuhl,
dirigiert von François Schammo*



Schierener Musek unter der Leitung von Roland Schiltz

Äre Concert op der Télé? De neie Partenariat vun der UGDA an apart TV mecht et méiglech! apart TV ass déi optimal Plattform fir Äre Concert ze presentéieren. Am Virfeld hutt Dir d'Méiglechkeet a Form vun engem Interview Äre Concert z'annoncëieren. De Concert gëtt integral mat 3 Kamera'en opgeholl an op apart TV gewisen.

E Souvenir deen herno op enger DVD festgehalen gëtt an sou och secher net verluergeet. De Präis fir all Member vun der UGDA läit bei 500 EUR HTVA. Fir weider Informatiounen schéckt eis eng E-Mail op info@apart-tv.lu oder rufft eis um 26 37 44 37 un.



Union
Grand-Duc
Adolphe



d'UGDA informéiert

Eng Informatiounssendung vun der Union Grand-Duc Adolphe.
Eemol de Mount op apart TV.



NOTRE
POINT
COMMUN ?



Nous sommes membres Raiffeisen.



Raiffeisen

Naturellement ma banque

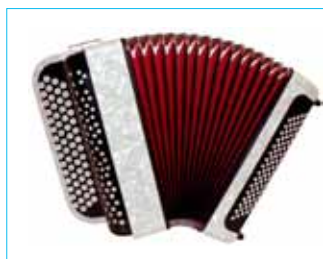
Raiffeisen est une banque coopérative. Et ça change tout! Devenez membre Raiffeisen et profitez des conditions préférentielles OPERA. Augmentez encore plus vos avantages en faisant de Raiffeisen votre partenaire bancaire privilégié. Découvrez tous les avantages OPERA avec votre conseiller dans l'agence Raiffeisen la plus proche ou sur www.raiffeisen.lu. Chez nous, c'est vous le patron.

www.raiffeisen.lu



RÉTROSPECTIVE

9



08.11.2015 à Limpertsberg :

Journée Nationale de l'Accordéon

En Nomëtteg am Zeeche vum Accordeon ënnert dem Motto "Musek ass Tromp".

Brëtells pianisten Angelduerf | Société Municipale "Les Amis de l'Accordéon" Esch-sur-Alzette | Société Municipale des Accordéonistes de Luxembourg

Ënnert dem Patronage vun der UGDA a vun der Stad Lëtzebuerg war e Sonndeg, 8. November am Alen Tramsschapp d'Journée Nationale de l'Accordéon, dëst Joer organiséiert vun der Société Municipale des Accordéonistes de Luxembourg.

Nodeems de President Raymond Mahnen d'Éiregäscht begrüsst an dem Publikum e flotten Nomëtteg gewënscht huet, war et un der Société Municipale "Les Amis de l'Accordéon" vun Esch-Uelzecht fir ë.A. mat russesche Volleksmelodien a mat Klezmer-Musek Stëmmung ze maachen.



Raymond Mahnen, President vun der Société Municipale des Accordéonistes de Luxembourg (SMAL) am Hannergrond d'Société Municipale "Les Amis de l'Accordéon" Esch-sur-Alzette

Duerno hunn d'Brëtells pianiste vun Angelduerf mat engem Potpourri un de Peter Alexander erënnert, an den James Bond mat senge villen Aventurë gefeiert.



Brëtells pianisten Angelduerf

Um Enn war et un der Société Municipale des Accordéonistes de Luxembourg, dem eelsten Orchester am Land, deen et zënter 1938 gëtt, fir hire Bäitrag ze leeschten. No "Happy Luxembourg" gouf et eng Parti bekannte Walzer an "Eine Reise ins Glück". Mat 3 Chansons vum Edith Piaf huet d'SMAL drun erënnert, datt den 19.12. dëst Joer dem Spatz vu Paräis säin 100. Gebuertsdag wir. Den Titel "Happy Marching Band" huet e schmëssege Schlusspunkt gesat.



Société Municipale des Accordéonistes de Luxembourg (SMAL)

De Raymond Peters vun der UGDA war begeeschtert dervun, wéi déi 3 Accordeons-Formationen gewisen hunn, datt den Accordeon en Instrument ass mat ville Méiglechkeeten, déi iwwert déi reng Kiermesmusek eraus geet.

Den 3 Dirigenten huet de Raymond Mahnen e schéine Bouquet iwwerreecht fir hinne Merci ze soen.

Ganz um Enn hunn d'MusikantInnen vun allen 3 Formationen den Titel "Musik ist Trumpf" (Titelmelodie vun der TV-Emissioun op der däitscher Télé) zesumme gespillt. De Public huet och des Prestatioun begeeschtert applaudéiert.

Fir den Nomëtteg ofzeschlëssen huet d'Stad Lëtzebuerg den Éirewäin spendéiert.

Danielle LUDWIG

Société Municipale des
Accordéonistes de Luxembourg
www.accordeon.lu



Als Ofschluss vun dem Nomëtteg am Zeeche vum Accordeon ënnert dem Motto "Musek ass Tromp" hunn déi 3 Orchesteren zesumme "Musik ist Trumpf" gespillt.



29.10.2015 in Strassen :

Congrès extraordinaire

Bericht des UGDA-Zentralvorstandes

Die Eröffnung des Kongresses erfolgt pünktlich um 19.30 Uhr durch den Altersvorsitzenden Robert Mamer, welcher die Delegierten der Vereine und die Ehrengäste begrüßt, respektiv ihr Fernbleiben entschuldigt. Insbesondere dankt er Bürgermeister Gaston Greiveldinger für die unentgeltliche und unkomplizierte Zurverfügungstellung des Saales und der Infrastruktur, sowie für den Ehrenwein, der im Anschluss an die Versammlung vorgesehen ist.

Er geht dann kurz auf die Umstände ein die zur Einberufung des außerordentlichen Kongresses geführt haben. Insgesamt 95 Vereine haben den heutigen Kongress schriftlich beantragt, davon haben 80 zusätzlich eine komplette Neuwahl des Exekutivbüros anberaucht. Damit war die Bedingung, die im Gesetz (Associations et Fondations sans but lucratif, Mémorial 17 du 4 mars 1994) vorgesehen ist, dass die Anfrage von mindestens einem Fünftel der Mitglieder kommen muss, erfüllt. Er macht dann, angesichts dieser Tatsache einen Appel an Jeannot Clement, sein Mandat zur Verfügung zu stellen. Honorarpräsident Henri Schumacher ergreift anschliessend das Wort, um darauf hinzuweisen, dass es in der 152-jährigen Geschichte der UGDA noch keinen Ausschluss eines Vorstandmitgliedes gegeben hat, und macht gleichwohl einen Appel an Jeannot Clement seinen Rücktritt als Generalsekretär bekannt zu geben, und dem Verband die weitere, für alle Seiten peinliche Diskussion zu ersparen.

Jeannot Clement sieht jedoch keinen Grund auf diese Aufrufe einzugehen.

Robert Mamer erteilt dann, mit einem Aufruf sich an ein Zeitlimit von etwa 5 Minuten zu halten, den zurückgetretenen Mitgliedern des Exekutivbüros das Wort.

Louis Karmeyer erklärt sehr kurz, dass er einsehen musste, nicht hart genug für dieses Amt gewesen zu sein, und angesichts eines unkollegial agierenden Generalsekretärs, sich seiner Verantwortung zu stellen, weshalb er auch beschlossen habe, nicht mehr für einen neuen Mandat zur Verfügung zu stehen.

Gilbert Girsch erklärt, dass er ohne Zusprachen der Kollegen, schon viel früher seinen Rücktritt eingereicht hätte, und gab als Beispiel für das typische Verhalten des Generalsekretärs, die Episode um die persönliche Mail von Jeannot Clement an Ministerin Maggy Nagel an, in welcher der Generalsekretär den langjährig ans EUYWO abgetretenen Zuschuss in Höhe von 13.000 € in Frage stellt. Die Diskussionen um diesen Zuschuss waren aber schon lange sowohl im Exekutivbüro wie auch im Zentralkomitee abgeschlossen und beide Gremien hatten den Zuschuss nie in Frage gestellt.

In seinen Ausführungen, kritisiert Robert Köller Jeannot Clements Entscheidung, interne Dokumente, sowie „beschönigte“ Zahlen

im Internet zu veröffentlichen. Er weist ebenfalls darauf hin, dass letzterer in mehreren Fällen Entscheidungen getroffen hat, ohne die anderen Mitglieder des Büros in Kenntnis zu setzen (Photokopierer, Revue Musicale).

Auch André Heinen berichtet über Unstimmigkeiten, insbesondere im Zusammenhang mit der Schädigung des Hauptsponsors „Lalux“, dessen Annonce wegen eines internen Dissenses nicht in der Revue Musicale publiziert wurde, und berichtigt die Zahlen aus dem Haushalt, die Jeannot Clement vor einigen Wochen auf seiner Homepage veröffentlicht hat.

Nach diesen Ausführungen ging das Wort an den Generalsekretär, welcher die vorherigen Aussagen nicht gelten ließ und stattdessen einen radikalen Neuanfang mit einer jungen Mannschaft fordert, mit neuen Ideen und mehr Transparenz. Deshalb verlangt er den Rücktritt des ganzen Zentralkomitees und die Abschaffung der Statuten-Klausel, dass man erst ein Jahr im Zentralkomitee sein muss, bevor man Mitglied im Exekutivbüro sein kann. Ferner möchte Clement das Exekutivbüro abschaffen und durch einen Vollzeit-Administrator ersetzen und verlangt eine Statutenrevision und ein unabhängiges Audit.

Auch Martine Deprez, Mitglied des Zentralkomitees und Generalsekretärin von 2008 bis 2012, ergreift das Wort und betont, die einzige Möglichkeit, die die Statuten zulassen, sei, ein ganz neues Exekutivbüro zu wählen. Alle anderen Vorschläge könnten bei einer anstehenden Statutenreform mit einbezogen werden, würden aber zum aktuellen Zeitpunkt nicht umsetzbar sein. Sie tat ihrer Enttäuschung kund, dass es im Vorlauf zu keiner gütlichen Einigung kommen konnte. Im weiteren Verlauf ihrer Ausführungen ging sie auf einzelne Aussagen im Dokument „Améliorations initiées par le secrétaire général“ ein, welches Jeannot Clement der Öffentlichkeit zugänglich gemacht hatte. Unter anderem verwies sie auf den Tatbestand, dass Details aus internen Sitzungen in der Öffentlichkeit preisgegeben worden sind und missbilligte seine Vorgehensweise in bestimmten Angelegenheiten. So zum Beispiel wird von Jeannot Clement als angebliche Neuerung aufgezeigt, dass detaillierte Sitzungsberichte verfasst werden. Sitzungsberichte wurden immer verfasst und sind Bestandteil einer gut funktionierenden Institution. Jedoch hat die zu detaillierte Berichterstattung eben dieser „neuen“ Berichte durch ihre breite Diffusion zur Diffamierung des Direktors der Musikschule der UGDA geführt und großen Schaden angefügt. Des Weiteren sind die Großzahl der angegebenen „Verbesserungen“ einerseits die ganz normalen Aufgaben eines jeden Generalsekretärs, und sind andererseits seit Jahren umgesetzt gewesen. Solche Neuerungen sind auch nicht der Verdienst einer einzelnen Person, sondern sämtlicher Mitglieder der Entscheidungsgremien. Das nun sich

als alleinigen Verdienst auf die Fahnen zu schreiben sei eben auch hochgradig unfair.

Pierre Feltgen, juristischer Berater der UGDA, wies auf vertragliche Unstimmigkeiten und auf den Tatbestand eines wahrscheinlichen Verstoßes gegen den Datenschutz hin. Der Gebrauch der E-Mail Adressen aus der Datenbank der UGDA-Musikschule im Rahmen einer persönlichen Stellungnahme des Generalsekretärs sei eigentlich ein Straftatbestand, durch welchen eine dementsprechende Klage auf die Musikschule zukommen könnte. Auch er beanstandete die Veröffentlichung von internen Dokumenten im Internet. Was die Statuten der UGDA betreffe, so seien diese aufs Schnellste zu reformieren, da die aktuelle Situation zeige wie unvollständig und hochgradig unanwendbar sie sind. Und er brachte hier klar zum Ausdruck, dass er entgegen der Behauptungen von Jeannot Clement, bei der Neuausarbeitung der Statuten 2007 nicht konsultiert wurde. Hätte man dies getan, hätte er schon damals auf die drohende institutionelle Krise hingewiesen, die sich in der jetzigen Situation deutlich zeigt. Wenn jetzt das ganze Zentralkomitee demissioniere, könne kein neues Exekutivbüro gewählt werden, weil man laut Statuten ein Jahr im Komitee sein muss, bevor man ins Büro gewählt werden kann, unabgesehen von der Tatsache, dass in diesem Fall auch keine Übergangsbestimmung für die Geschäftsführung der UGDA vorgesehen ist.

Robert Mamer erklärte dann noch einmal, dass man nun zu einem Votum kommen müsste, und zwar ob die Versammlung befinde, dass ein komplettes Exekutivbüro gewählt werden sollte, so wie 80 Vereine es schon im Vorfeld verlangt haben.

Hierzu wurden weitere Erklärungen aus der Versammlung gefragt. M^e Pierre Feltgen erklärt, dass man angesichts der verhärteten Fronten nicht am Rückruf des Generalsekretärs vorbei komme. Da dieses Mandat einer Doppelwahl unterliege, nämlich einerseits der Wahl zum Vorstandsmitglied, und andererseits der Wahl zum Generalsekretär, betreffe so ein Rückruf (Révocation), erst einmal nur das Amt des Generalsekretärs, und käme auch keiner Schuldzuweisung gleich. Das wäre hier als reiner Pragmatismus zu sehen, um dem Verband eine Handlungsfähigkeit im Rahmen der gültigen Statuten zu ermöglichen. Für eine Erneuerung der 5 Mandate zu stimmen käme somit implizit auch dem Rückruf „ad nutum“ des Mandats des Generalsekretärs gleich.

Einer der Delegierten der Vereine stellte dann die Frage wie es sein kann, dass jetzt schon eine Liste von Kandidaten für das Exekutivbüro vorhanden sei ? Und wieso für jeden Posten nur ein Kandidat aufgestellt sei ?

Daraufhin ergriff Martine Deprez noch einmal das Wort und erklärte die Vorgehensweise zur Kandidatur-Erklärung :

Ein Aufruf zur Kandidaturerklärung war an alle Vorstandsmitglieder (inklusive Jeannot Clement) übermittelt worden mit der Aufforderung die etwaige Kandidatur bis zum 29.10.2016 um 17.00 Uhr im Sekretariat der Föderation abzugeben. Im Beisein von Zeugen sind diese Kandidaturen geöffnet worden und aus pragmatischen Organisationsgründen ist dementsprechend ein Wahlzettel angefertigt worden. Ebenfalls aus praktischen Gründen wurde dann dieser Wahlzettel schon vor Kongressbeginn

mit den anderen Dokumenten jedem Verein zur Verfügung gestellt. Keine dieser praktischen Überlegungen stellt die Souveränität des Kongresses in Frage welcher nach wie vor entscheiden kann ob und wie er zum Votum schreiten will.

Die Abstimmung, ob überhaupt ein komplett erneuertes Exekutivbüro gewählt werden soll, erfolgt durch Handaufheben. Eine sehr große Mehrheit stimmt dafür, bei 17 Gegenstimmen und 8 Enthaltungen.

Für die Bestätigung der Kandidaten wird von 24 Vereinen die Geheimwahl gefordert, die somit ausgeführt wurde. Das Wahl-Resultat ist folgendes :

Es gab 197 Stimmzettel, 61 davon wurden weiß abgegeben und 8 Wahlzettel waren ungültig, somit gab es 128 gültige Wahlzettel, also ein Maximum von 128 möglichen Stimmen. Die Resultate werden wie folgt vom Präsident des Wahlbüros, Jean-Paul Kinnen, vorgelesen :

Präsidentin - Martine Deprez - 126 Stimmen
1. Vize-Präsident - Robert Mamer - 105 Stimmen
2. Vize-Präsident - Gilbert Girsch - 110 Stimmen
Generalsekretär - Robert Köller - 102 Stimmen
Generalkassierer - André Heinen - 115 Stimmen

Das neue Exekutivbüro wird bis zum ordentlichen Kongress am 28. Februar 2016 im Amt bleiben, zu welchem Datum dann statutengemäß das ganze Exekutivbüro gewählt wird.

In Ihrer anschließenden Ansprache geht die neu gewählte Präsidentin Martine Deprez auf die gerade geführte Diskussion ein, und das Resultat der Wahl. Sie versichert den Vereinen, dass man die Kritiken und Ideen sehr wohl wahrgenommen habe, und dass 61 leere Stimmzettel ein deutliches Zeichen sind. Man werde die kommenden Regionalversammlungen so strukturieren, dass eine aktive Diskussion um die Zukunft der UGDA und die Statuten dort geführt werden könnte. Sie rief dann auch die Vereine dazu auf, sich mit diesen Themen auseinander zu setzen, und ihre Ideen zu präsentieren. So könnte man dann bis zum Kongress 2017 realistischere mit einem Projekt für neue Statuten rechnen. Die kommenden Monate müssten wieder durch Sachinhalte geprägt werden, welche kontrovers, aber mit der nötigen Besonnenheit und Professionalität zu führen sind !

Strassen, 12.11.2015
UGDA Zentralvorstand

Nouvelle composition du Bureau exécutif

Président fédéral : Martine DEPREZ
1^{er} Vice-Président : Robert MAMER
2^e Vice-Président : Gilbert GIRSCH
Secrétaire général : Robert KÖLLER
Trésorier général : André HEINEN



29.10.2015 à Strassen :

Congrès extraordinaire

Rapport du Comité central de l'UGDA

Le Congrès a été ouvert à 19.30 heures précises par le doyen Robert Mamer. Il souhaite la bienvenue aux sociétés et aux invités d'honneur. Il remercie en particulier le bourgmestre Gaston Greiveldinger pour la mise à disposition de la salle, ainsi que pour le vin d'honneur qui est prévu à l'issue du Congrès.

Monsieur Mamer commence par exposer brièvement les raisons qui ont mené à la convocation de ce Congrès extraordinaire. 95 sociétés ont demandé par écrit la convocation de ce Congrès, parmi celles-ci 80 ont en outre demandé une réélection complète du Bureau exécutif. Ainsi était remplie la condition prévue dans la loi sur les asbl disposant que si au moins un cinquième des membres d'une association demandent la convocation d'un Congrès extraordinaire, celui doit être convoqué. Robert Mamer lance un appel à Jeannot Clement de bien vouloir mettre à disposition son mandat. Le président honoraire, Henri Schumacher, en fait de même. Il tient à préciser que dans son histoire vieille de 152 ans, l'UGDA n'a jamais rencontré une telle situation ayant amené à une révocation d'un membre du Comité. Au vu de la situation, il demande à Jeannot Clement de démissionner afin d'éviter à la Fédération des discussions pénibles.

Jeannot Clement n'entend cependant nullement changer son attitude et confirme ne pas vouloir mettre à disposition le poste de secrétaire général.

Robert Mamer confère la parole aux membres démissionnaires du Bureau exécutif tout en insistant de respecter une durée de parole maximale de 5 minutes.

Louis Karmeyer explique brièvement qu'il doit admettre ne pas avoir été assez ferme. Au vu d'un secrétaire général agissant sans collégialité auquel il n'a pas su s'opposer de façon conséquente, il a préféré ne plus vouloir continuer son mandat.

Gilbert Girsch continue en précisant que sans les pourparlers de ses collègues démissionnaires, il aurait déjà depuis longtemps introduit sa démission. Comme exemple pour le comportement typique du secrétaire général, il passe en revue l'épisode autour du message électronique privé et personnel de Jeannot Clement à l'adresse de Madame la Ministre Maggy Nagel. Dans ce courriel, Jeannot Clement met en question le paiement annuel de 13.000 € à l'attention de l'EUYWO, alors que les discussions autour de ce paiement ont été menées et au Comité central et au Bureau exécutif. Ces deux instances n'ont jamais remis en doute le paiement mentionné.

Dans ses commentaires, Robert Köller émet des critiques à l'égard de la décision de Jeannot Clement de publier des documents internes ainsi que des chiffres comptables «frisés» sur son site

Internet. Il donne encore à considérer que le secrétaire général a à plusieurs reprises pris des décisions sans en référer à l'avance aux autres membres du Bureau exécutif (contrats photocopieurs, Revue musicale). André Heinen continue en rapportant également des discordances au niveau la prise en compte d'une annonce publicitaire du sponsor principal «Lalux». Par ailleurs il redresse les chiffres comptables «frisés» publiés par le secrétaire général.

Après les quatre démissionnaires, c'est au secrétaire général de communiquer sa vue de la situation. Il n'est pas d'accord avec ce qui a été exposé et lance un appel pour un renouveau total avec une équipe rajeunie, ayant plus d'idées et travaillant avec plus de transparence. Voilà pourquoi il demande la démission du Comité central en entier, la suppression de la condition statutaire d'appartenance minimale d'une année en tant que membre du Comité central avant de pouvoir poser sa candidature pour un poste au Bureau exécutif. En outre il veut supprimer le Bureau exécutif et procéder à l'engagement d'un administrateur à plein temps, ainsi qu'une révision des statuts et mettre en place un audit indépendant.

Dans la suite c'est à Martine Deprez, membre du Comité central et secrétaire générale de 2008 à 2012 de prendre la parole. Elle insiste sur le fait que la seule possibilité statutaire de garantir le fonctionnement de la Fédération est de procéder à une réélection complète du Bureau exécutif. Toutes les autres possibilités et propositions introduites par certaines sociétés doivent être prises en compte lors d'une éventuelle réforme des statuts, mais ne sont pas applicables dans l'état actuel. Elle fait part de sa déception qu'il n'a pas été possible de trouver une solution à l'amiable et continue ses propos en rentrant dans le détail de quelques affirmations contenues dans le document «Améliorations initiées par le secrétaire général» publié par Jeannot Clement sur son site internet. Entre autres elle se réfère au fait que des détails confidentiels de réunions internes ont été publiés par le secrétaire général. Comme soi-disante innovation Jeannot Clement indique que des rapports détaillés de réunions sont rédigés depuis son entrée en fonction. Or des rapports de réunions ont toujours été rédigés et font partie de toute institution qui fonctionne. Cependant la façon trop détaillée de rédiger ces rapports initiée effectivement par Jeannot Clement ainsi que la diffusion trop large de ces rapports détaillés, ont amené une diffamation du Directeur de l'Ecole de musique et ont ainsi produit d'énormes dégâts. La plupart des „améliorations“ indiquées constituent soient des tâches ordinaires du secrétaire général, soient des procédures en cours depuis des années. En outre des modifications voire améliorations ne sont jamais le mérite d'une seule personne, mais celui de tous les membres des instances en charge de la gestion de la Fédération. Faire comme si il était seul responsable de ces changements, est une attitude peu collégiale.

Pierre Feltgen, conseiller juridique de l'UGDA, attire l'attention sur des discordances contractuelles et sur une probable violation de la protection des données. L'utilisation des adresses électroniques de l'Ecole de musique par le secrétaire général dans la diffusion de ses prises de positions personnelles, constitue une infraction qui pourrait donner lieu à une plainte à l'encontre de l'Ecole de musique. A son tour il met en cause la publication de documents internes sur un site internet public. Quant aux statuts de la Fédération, il insiste à ce qu'il soit procédé d'urgence à une révision de ceux-ci, car dans la situation actuelle il a été clairement démontré qu'ils sont incomplets et au plus haut degré inapplicables. Il insiste sur le fait qu'il n'a pas été consulté lors de la révision de 2007. Si tel avait été le cas, il aurait déjà à l'époque insisté sur la possibilité inhérente d'une crise institutionnelle, qui se montre à l'heure actuelle. Ainsi si actuellement le Comité central démissionnait en entier, il ne pourrait être procédé à un vote pour un nouveau Bureau exécutif, étant donné que pour être candidat au Bureau exécutif, il faut être membre du Comité central depuis au moins une année, nonobstant le fait qu'il n'y a pas non plus de disposition transitoire déterminant les modalités de gestion de la Fédération en attendant le vote d'un nouveau Comité central.

Pour résumer Robert Mamer explique encore qu'il est donc venu le moment où il faut procéder au vote sur la question s'il faut être procédé à l'élection complète du Bureau exécutif en concordance avec la demande des 80 sociétés ayant demandé un tel vote.

Un certain nombre de sociétés ont demandé plus d'informations quant à ce vote complet et ses conséquences. M^e Pierre Feltgen explique qu'au vu de la situation non conciliable, il ne pourrait être évité de procéder à la révocation du secrétaire général. Comme ce mandat renferme deux votes, à savoir celui en tant que membre du Comité central et celui de secrétaire général, une révocation ne concerne en premier lieu que le mandat de secrétaire général et ne serait pas à confondre avec une confirmation de culpabilité. Il s'agit d'une procédure purement pragmatique permettant de rétablir et de garantir le fonctionnement de la Fédération dans le cadre des statuts en vigueur. Voter pour un renouvellement complet du Bureau exécutif revient implicitement à révoquer le mandat du secrétaire général ad nutum.

Une société demande ensuite comment il se peut que d'ores et déjà une liste de candidatures pour le Bureau exécutif soit publiée ? Et pourquoi n'y a-t-il qu'une seule candidature pour chacun des postes ?

Martine Deprez revient à charge pour expliquer la procédure ayant mené aux déclarations de candidature. Un appel à candidature a été transmis à chaque membre du Comité central (y compris Jeannot Clement) avec l'indication de remettre toute candidature éventuelle au plus tard le 29.10.2015 à 17 heures au secrétariat de la Fédération. En présence de témoins les candidatures ont été ouvertes et pour des raisons purement pragmatiques un bulletin de vote a été rédigé en conséquence. Également pour des raisons d'ordre pratique ce bulletin de vote a déjà été distribué en début de Congrès. Aucune de ces considérations pratiques n'a pour objet de remettre en cause la souveraineté du Congrès qui seul décide s'il veut oui ou non procéder à un vote.

Il est ensuite procédé au vote à main levée sur la question s'il faut procéder à une réélection complète du Bureau exécutif. Une large majorité vote pour une telle réélection contre 8 abstentions et 17 votes négatifs.

Pour confirmer les 5 candidats aux 5 postes, 24 sociétés demandent le vote secret par l'intermédiaire du bulletin de vote mentionné plus haut. Le résultat du vote est le suivant :

197 bulletins de vote remis, dont 61 bulletins blancs et 8 non valides, soit 128 bulletins à retenir, soit un maximum de 128 voix possibles. Les résultats sont proclamés par Jean-Paul Kinnen, président du bureau de vote :

présidente - Martine Deprez - 126 voix
1^{er} vice-président - Robert Mamer - 105 voix
2^e vice-président - Gilbert Girsch - 110 voix
secrétaire général - Robert Köller - 102 voix
trésorier général - André Heinen - 115 voix

Le nouveau bureau exécutif reste en place jusqu'au 28 février 2016, date du congrès ordinaire à l'occasion duquel il sera procédé aux élections ordinaires aux différents postes du Bureau exécutif.

Dans son discours de clôture Martine Deprez revient sur les discussions et le vote ayant eu lieu. Elle promet aux sociétés de prendre en compte les critiques et idées formulées. 61 bulletins blancs constituent une interpellation nécessitant une prise en compte. Les assemblées régionales de décembre seront structurées dans ce sens, afin de permettre des discussions constructives sur l'avenir de l'UGDA et une modification incontournable des statuts. Elle lance un appel aux sociétés de s'investir dans ces sujets et de présenter leurs idées. Ainsi un projet de nouveaux statuts pourrait éventuellement être présenté au Congrès 2017. Les mois à venir devront être marqués par des discussions sur les contenus, elles pourront être controversées, mais devront être menées avec calme et professionnalité !

Strassen, le 12.11.2015

Comité Central de l'UGDA

Composition du Comité central

Présidente fédérale	DEPREZ Martine
1^{er} Vice-Président	MAMER Robert
2^e Vice-Président	GIRSCH Gilbert
Secrétaire général	KÖLLER Robert
Trésorier général	HEINEN André
Membre	CLEMENT Jeannot
Membre	KARMEYER Louis
Membre	KINNEN Jean-Paul
Membre	KRIEGER Jules
Membre	PETERS Raymond
Membre	THILL Marc

Pour réussir vos projets,
choisissez Pro Audio



son, lumière et vidéo projection

pro audio
SOUND LIGHT VISION

Location
Vente
Installation

PRO AUDIO
Premium Audiovisual Systems
Luxembourg - Senningerberg
Tél.: 34 89 22 - Fax: 34 61 51
www.proaudio.lu

radio
100,7

www.100komma7.lu

Deelt eis Är Concerten a
Manifestatioune mat op :
info@100komma7.lu

**VOYAGES
VANDIVINIT**
Reisen mit Stil

Weihnachtsmärkte

08.12.2015 Brüssel 34 €	10.12.2015 Baden-Baden 42 €
12.12.2015 Heidelberg 35 €	13.12.2015 Aachen 29 €
16.12.2015 Köln 32 €	18.12.2015 Düsseldorf 37 €

Tél.: (+352) 23 66 83 41-1
www.vandivinit.lu

Busreisen Siedler-Thill & fils Sàrl

28, rue des légionnaires • L-3780 Tétange ♦ Tel 56 50 99 oder 26 56 59 32

www.siedler-thill.lu ♦ dohlersiedlert@pt.lu

Konzertfahrten

20.02.2016, 20h00	Howard Carpendale	Saarlandhalle	Fahrt/Eintritt	ab 99 €
06.03.2016, 18h00	Semino Rossi	Arena Trier	Fahrt/Eintritt	ab 99 €

Ihr Reiseprofil für Gruppenreisen & Busvermietung



DANS UN MONDE QUI CHANGE
**IL N'Y A PAS DE RÊVES TROP
GRANDS POUR NOS ENFANTS**



Zoe,
future disque d'or

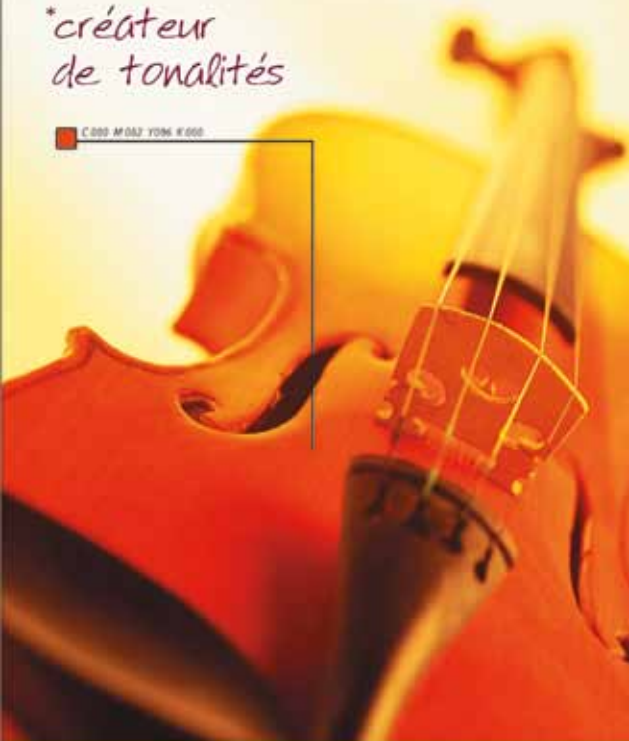
**ENGAGEONS-NOUS AUJOURD'HUI
POUR LES GÉNÉRATIONS FUTURES**
En agence, au 42 42 2000 ou sur bgl.lu

**BGL
BNP PARIBAS**

La banque
d'un monde
qui change

*créateur
de tonalités

C 600 M 002 Y 006 K 000



**imprimerie
Heintz**

15, rue Robert Krieps
L-4702 PÉTANGE
B.P. 15 - L-4701 Pétange
Tél.: (+352) 60 71 41
Fax: (+352) 60 39 39
e-mail: heintz@pt.lu



Assemblées régionales 2015

Invitation aux sociétés affiliées

Circonscription NORD - cantons Clervaux, Diekirch, Redange, Vianden et Wiltz

Lundi 07.12.2015, à 19h30, au Centre polyvalent, 5 Klengreisduerf, L-9390 REISDORF

organisation locale : Reisdreifer Musek a.s.b.l.

Circonscription SUD - canton Esch-sur-Alzette

Mardi 08.12.2015, à 19h30, Centre culturel «opderschmelz», 1a rue du Centenaire, L-3475 DUDELANGE

organisation locale : Harmonie Municipale Dudelange

Circonscription CENTRE - cantons Capellen, Luxembourg et Mersch

Jedi 10.12.2015, à 19h30, Centre polyvalent, Grand-Rue, L-8372 HOBSCHEID

organisation locale : Theaterfrënn Habscht

Circonscription EST - cantons Echternach, Grevenmacher et Remich

Lundi 14.12.2015, à 19h30, Centre polyvalent «Hierber Scheier», 2 A Wiewesch, L-6665 HERBORN

organisation locale : Hierber Musek

ORDRE DU JOUR PROPOSÉ

1. Allocution de bienvenue par le Président de la société organisatrice
2. Introduction par Martine DEPREZ, Présidente fédérale
3. Présentation et discussion des activités de l'UGDA en 2015 et du programme d'action 2016 par Robert KÖLLER, Secrétaire général
4. Présentation de la situation financière et du projet de budget 2016 provisoires par André HEINEN, Trésorier général
5. Appel aux candidatures pour les postes vacants au Conseil d'arbitrage de la fédération, prévu à l'article 33 des statuts de la fédération. Ce conseil est en charge des litiges pouvant surgir entre la fédération et ses sociétés membres
6. DÉLÉGUÉS RÉGIONAUX (m/f)
Élections complémentaires pour des postes vacants de délégué(e) régional(e) conformément aux dispositions des articles 20, 30 et 35 des statuts fédéraux
Les élections complémentaires des délégués régionaux (m/f) porteront sur les postes suivants à savoir :
 - Circonscription Nord : Diekirch (3 postes), Redange (3 postes), Wiltz (2 postes)
 - Circonscription Centre : Capellen (1 poste), Mersch (2 postes), Luxembourg (1 poste)
 - Circonscription Est : Echternach (2 postes), Grevenmacher (2 postes), Remich (1 poste)
 Les candidatures sont à adresser 8 jours avant l'assemblée régionale respective à l'UGDA, 3 Route d'Arlon, L-8009 Strassen
7. Présentation des candidats aux postes suivants :
 - a) RÉVISEURS DE COMPTES, élection complémentaire – 1 poste est à pourvoir suite à la démission de Monsieur Marc MARNACH
 - b) COMITÉ CENTRAL, élections complémentaires – 2 postes à pourvoir pour remplacer Messieurs Louis KARMEYER et Jules KRIEGER ayant choisi de ne pas prolonger leur mandat
 - c) BUREAU EXÉCUTIF, élection ordinaire
8. Discussion générale sur l'orientation future des statuts de la fédération
9. Divers
10. Message du représentant du Collège des Bourgmestre et Echevins suivi du vin d'honneur offert par l'Administration communale

Theaterfestival

22. | 23. | 24. Abrëll 2016
am Centre Martialis
zu Elleng (Gemeng Munneref)

- 22.04.2016 - 20h15** **Spill um Dill**
Rätsel ëm e Mord
(Auteur : Axel Bungert/Trad. : Patrick Coenjaerts)
- 23.04.2016 - 15h30** **Kuliss asbl**
Den Oskar leet een Ee
(Auteur : Roswitha Zauner/Trad. : Alain Weber)
- 23.04.2016 - 18h00** **Rido op**
Nos femmes
(Auteur : Eric Assous/Trad. : Marthy Thull)
- 23.04.2016 - 20h30** **Theater-Équipe Habscht**
Endstatioun Paradäis
(Auteur : Tom Muller)
- 24.04.2016 - 14h30** **Artistekëscht Kayl**
De Léiwekinneg
(Auteur : Josiane Becker)
- 24.04.2016 - 19h00** **Theaterfrënn 93**
Sixpack am Lotto
(Auteur : Josy Christen)
- 24.04.2015 - 20h30** **Beetebuerger Theaterfrënn asbl**
Zwee ass een zevill
(Auteur : Josy Christen/Adapt. : Michèle a Gilles Schneider)



8. Mee 2016 :

Nationale Concours fir Blosmusek zu Biissen

Den 8. Mee 2016 fënnt nees e Nationale Concours fir Blosmusek an de Kategorië B, C, D a Jugendensembel statt. All Veräin dee wëll deelhuele ka selwer decidéieren op wat fir engem Niveau hien untrëtt.

Gefrot ass e Morceau Imposé an e Programm mat fräier Auswiel vu 15 Minutten. D'Jugendensembele kënnen hire Programm op 10 Minutte limitéieren.

D'Imposéën si publizéiert um Internetsite vun der UGDA, an der Rubrik «Concours», an et si folgend Stécker :

Jugendensembel : *MAY YOUR DREAMS COME TRUE* vum Tim Kleren
Degré D : *THOR* vum Claude Kraus
Degré C : *FANTASIE POINTEE* vum Nik Bohnenberger
Degré B : *BEAUTIFUL SHINE* vum Patrick Wilhelm

Fir lech anzeschreiwen, lued w.e.g. de Formulaire um UGDA Site erof a fëllt en aus. Leschten Délai fir d'Umeldungen ass den 31. Dezember 2015.

D'Direktionsstëmme fir de fräie Programm misste bei eis bis de 4. Januar 2016 erageschéckt ginn. De Concours 2016 ass am Veräinssall an der aler Gemeng fir déi méi kléng Ensembelen an am Centre Culturel Frounert fir déi méi grouss.



Veräinssall an der aaler Gemeng zu Biissen



Centre culturel Frounert zu Biissen

Fir Animatioun, lessen a Gedréns ass och op der Plaz gesuergt. D'Gemeng Biissen stellt e Festzelt, no bei deenen zwee Säll wou de Concours gspillt gëtt, op. Do kënnen all Musikanten sech treffen an zesumme feieren. Veräiner déi interesséiert sinn, kënnen och do e gemeinsam Mëttegiess reservéieren, wat vun engem Traiteur geliwwert gëtt. Donieft gëtt et natierlech och déi typesch Grilladen.

Fir d'Animatioun ronderëm de Concours siche mer och nach Museken, déi wëllen am Zelt e flotte Concert spillen. Dëst kënne Veräiner sinn, déi um Concours matmaachen, awer och Veräiner déi de Concours net matmaachen, awer wëllen hei fir Stëmmung suergen. Avis aux Amateurs !

D'Ofschlossmanifestatioun an d'Präisverdeelung ass dee selwechten Dag, um 5 Auer am Festzelt.



MESSAGE DE LA PART DE L'AGENCE DU BÉNÉVOLAT

Cette année 2015 est marquée par un engagement général en matière d'accueil et d'intégration des réfugiés. De plus en plus de communes disposent et disposeront dans les mois à venir de centres d'accueils sur leur territoire et participent activement à l'intégration des réfugiés.

L'Agence du Bénévolat propose que les associations qui organisent des activités culturelles puissent prendre contact avec le coordinateur du centre d'accueil le plus proche et leur demander s'il est possible de faire participer des personnes réfugiées aux activités culturelles prévues (dans la mesure de places disponibles).

En ces périodes de fin d'année une telle initiative pourrait être la bienvenue.

AGENCE DU BÉNÉVOLAT • 103, route d'Arlon • L-8009 Strassen
www.benevolat.lu • www.ehrenamt.lu

Caroline Milbert • tél. : 26 12 10-1 • Fax : 26 12 10 20
Email : caroline@agence-benevolat.lu



14 et 15 novembre 2015 :

Take Two To Six Concours pour jeunes solistes

Texte : Paul Scholer | Photos : Rob Köller | J.M. "Lupo" Ludowicy

Cette année encore, les jeunes talents ont été mis en avant lors des Concours Jeunes Solistes, les 14 et 15 novembre 2015 organisés par l'Ecole de musique de l'UGDA.

Pour commencer, 4 groupes ont participé au 2^e Concours pour groupes de musiques actuelles «Take Two to Six» au Klub des Rotondes à Luxembourg-Bonnevoie en coproduction avec les Rotondes et le SNJ.

Puis 112 jeunes solistes européens ont montré leurs talents au 32^e Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes et au Concours européen qui se déroulait dans les disciplines des cordes et du vibraphone (46 participants dont 15 luxembourgeois), organisés en étroite collaboration avec le Conservatoire de la Ville de Luxembourg.

Un reportage exclusif sur les concours et activités tout le long de l'année pour la promotion des jeunes talents ainsi que sur la session du «European Union Youth Wind Orchestra» sera publié à une date ultérieure.



TAKE TWO TO SIX

GROUPE	CANDIDAT	INSTRUMENT	CATÉGORIE	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Electronics vs. Acoustics	BIVER Olivier	Bass-Synthesizers	Groupe d'âge B (16-21 ans)	56,63	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015 Blues and Jazz Rallye 2016
Electronics vs. Acoustics	HOFFMANN David	Vibraphone	Groupe d'âge B (16-21 ans)	56,63	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015 Blues and Jazz Rallye 2016
Electronics vs. Acoustics	HOFFMANN Simon	Synthesizers	Groupe d'âge B (16-21 ans)	56,63	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015 Blues and Jazz Rallye 2016
Electronics vs. Acoustics	MATHIAS Jan	Batterie	Groupe d'âge B (16-21 ans)	56,63	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015 Blues and Jazz Rallye 2016
Jazz Combo Clervaux	HENCKES Tom	Batterie	Groupe d'âge B (16-21 ans)	50,50	Très bien	Médaille d'argent	Prix André Heinen Fête de la Musique Echternach 2016
Jazz Combo Clervaux	MARTINEZ SOARES Pablo	Saxophone Ténor	Groupe d'âge B (16-21 ans)	50,50	Très bien	Médaille d'argent	Prix André Heinen Fête de la Musique Echternach 2016
Jazz Combo Clervaux	REITZ Marc	Piano	Groupe d'âge B (16-21 ans)	50,50	Très bien	Médaille d'argent	Prix André Heinen Fête de la Musique Echternach 2016
Jazz Combo Clervaux	WEIS Benoît	Guitare Basse électrique	Groupe d'âge B (16-21 ans)	50,50	Très bien	Médaille d'argent	Prix André Heinen Fête de la Musique Echternach 2016
Chills	KODRIC Soca	Chant	Groupe d'âge A (10-15 ans)	50,13	Très bien	Médaille d'argent	SNJ "On Steitsch" 2016
Chills	KODRIC Zala	Piano / Chant	Groupe d'âge A (10-15 ans)	50,13	Très bien	Médaille d'argent	SNJ "On Steitsch" 2016
The Pickles	ACQUAVIVA Simon	Guitare Classique / Batterie	Groupe d'âge C (22-27 ans)	45,13	Bien	Médaille de bronze	
The Pickles	SABBA Geoffrey	Piano / Synthesizers	Groupe d'âge C (22-27 ans)	45,13	Bien	Médaille de bronze	
The Pickles	SABBA Norbert	Guitare Basse électrique	Groupe d'âge C (22-27 ans)	45,13	Bien	Médaille de bronze	



CONCOURS POUR JEUNES SOLISTES

19



Take Two To Six, le 14 novembre 2015 au Klub des Rotondes à Luxembourg-Bonnevoie.
Electronics vs. Acoustics, 1^{er} lauréat du concours



Take Two To Six, le 14 novembre 2015 au Klub des Rotondes à Luxembourg-Bonnevoie.
Jazz Combo Clervaux, lauréat du concours

CONCOURS LUXEMBOURGEOIS POUR JEUNES SOLISTES

INSTRUMENT	CANDIDAT	DIVISION	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Piano	BEFFORT Lou	Troisième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Piano	BERNIER Nina	Troisième Division	44,67	Bien		
Piano	DING Catherine	Deuxième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Piano	DING Maria	Première Division	53,33	Très bien	Médaille d'argent	
Piano	HAUMER Amelie	Première Division	60,00	Excellent	Médaille d'or	"à l'unanimité et avec les félicitations du jury Prix SACEM 2015"
Piano	HUYNH Amelie	Troisième Division	52,67	Très bien	Médaille d'argent	
Piano	JACOBY Dora	Troisième Division	48,33	Bien	Médaille de bronze	
Piano	KERRACHER Paul	Division Honneur	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Piano	MOLINARI Tassilo	Troisième Division	51,00	Très bien	Médaille d'argent	
Piano	OUYANG Sarah	Première Division	59,00	Excellent	Médaille d'or	à l'unanimité et avec les félicitations du jury
Piano	PELACCIA Laetitia	Division Excellence	41,00	Bien		
Piano	PUTZ Yan	Deuxième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Piano	WISBMAN Alexander	Deuxième Division	52,00	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	BRET Céline	Deuxième Division	48,33	Bien	Médaille de bronze	
Flûte traversière	CARPISASSI Ana	Deuxième Division	57,33	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015
Flûte traversière	COLIN Julie	Division Excellence	55,00	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	GARSON Jil	Deuxième Division	47,33	Bien	Médaille de bronze	
Flûte traversière	GLEIS Elise	Deuxième Division	48,33	Bien	Médaille de bronze	
Flûte traversière	LEMMER Malicia	Troisième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	MAROTH Annkathrin	Première Division	56,33	Excellent	Médaille d'or	
Flûte traversière	PELACCIA Luca	Première Division	55,00	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	SAND Jil	Troisième Division	55,33	Très bien	Médaille d'argent	
Flûte traversière	TREINEN Anne	Deuxième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Flûte traversière	WEBER Adèle	Deuxième Division	45,00	Bien	Médaille de bronze	
Clarinete Sib	TREINEN Catherine	Troisième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Clarinete Sib	KOHN Amélie	Troisième Division	52,33	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinete Sib	HAGERMARK Lukas	Troisième Division	54,33	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinete Sib	BALANCE Lara	Deuxième Division	51,67	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinete Sib	KOHN Alexandra	Deuxième Division	49,00	Bien	Médaille de bronze	
Clarinete Sib	DIFFERDANGE Clara	Deuxième Division	53,33	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinete Sib	DUX Rafael	Deuxième Division	54,67	Très bien	Médaille d'argent	

CONCOURS LUXEMBOURGEOIS POUR JEUNES SOLISTES

INSTRUMENT	CANDIDAT	DIVISION	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Clarinete Sib	SCHINTGEN Lynn	Première Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Clarinete Sib	SCHLEIDER Maria Isabelle	Première Division	56,33	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015
Saxophone Soprano	SCHILLING Isabelle	Deuxième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Soprano	THILL Mara	Deuxième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Ténor	AMADO FERRAO Cindy	Première Division	52,67	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	DIFFERDANGE Esther	Troisième Division	48,33	Bien	Médaille de bronze	
Saxophone Alto	BLEY Catherine	Première Division	56,67	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015
Saxophone Alto	ENGEL Felix	Deuxième Division	44,00	Bien		
Saxophone Alto	FRANZ Alissa	Première Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Saxophone Alto	FUSSHOELLER Pierre	Deuxième Division	52,67	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	KRAUS Lena	Troisième Division	54,00	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	NICKELS Michelle	Deuxième Division	53,67	Très bien	Médaille d'argent	
Saxophone Alto	RIEffer Elisa	Deuxième Division	46,33	Bien	Médaille de bronze	
Saxophone Alto	SCHMIT Anja	Troisième Division	56,33	Excellent	Médaille d'or	
Bugle	CARDOSO Barbara	Première Division	57,00	Excellent	Médaille d'or	
Bugle	TACCHI Loic	Deuxième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015
Cornet	FOLSCHIED Julien	Troisième Division	50,67	Très bien	Médaille d'argent	
Cornet	SNACKERS Simon	Troisième Division	53,33	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette	BARTH Tim Felix	Première Division	57,33	Excellent	Médaille d'or	
Trompette	BELIN-TOULAS Lucas	Première Division	48,00	Bien	Médaille de bronze	
Trompette	BLEY Ben	Première Division	54,67	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette	BRANDENBURGER Pit	Deuxième Division	45,67	Bien	Médaille de bronze	
Trompette	CASTELLANA Francesco	Première Division	54,33	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette	CURTET Nathan Pascal	Troisième Division	51,67	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette	DUHR Anne-Marie	Division Honneur	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Trompette	ENGEL Niklas	Division Excellence	59,00	Excellent	Médaille d'or	à l'unanimité et avec les félicitations du jury Prix SACEM 2015
Trompette	HAUSEMER Sven	Première Division	53,33	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette	KUGENER Yannick	Troisième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette	NAKHIMOVITCH Samuel	Troisième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Trompette	NEUMANN Philippe	Division Honneur	58,00	Excellent	Médaille d'or	
Trompette	OUKILI Dalila	Première Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Trompette	REDING Zoé	Deuxième Division	53,33	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette	TATALIDIS Dorothea	Deuxième Division	59,00	Excellent	Médaille d'or	à l'unanimité et avec les félicitations du jury
Trompette	THOME Maurice	Division Excellence	54,33	Très bien	Médaille d'argent	
Trompette	WOLFF Luca	Division Excellence	56,67	Excellent	Médaille d'or	



CONCOURS EUROPÉEN POUR JEUNES SOLISTES

INSTRUMENT	CANDIDAT	DIVISION	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Violon	CASSIERS Lorenzo	Deuxième Division	52,33	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	CRETU Marie-Sophie	Division Honneur	49,33	Bien	Médaille de bronze	
Violon	CULOT Constantin	Division Excellence	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	DE RIDDER Diego	Première Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	DEYDIER Camille	Division Honneur	48,33	Bien	Médaille de bronze	
Violon	DIAZ GEREND Liam	Deuxième Division	52,33	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	GALASSE Joshua	Division Honneur	60,00	Excellent	Médaille d'or	à l'unanimité et avec les félicitations du jury Prix Louis Karmeyer et Ecole de Musique de l'UGDA
Violon	GREUNER Anne Friederike	Division Nationale	58,33	Excellent	Médaille d'or	
Violon	GRISO Yanis	Division Honneur	58,00	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015
Violon	JIANG Zilin	Troisième Division	50,67	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	JIANG Ziqi Cathy	Deuxième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	KIM Theodore	Première Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	LEFORT-PERREAUT Emma	Deuxième Division	55,00	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	MEURICE Victorine	Troisième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Violon	NOËL Louis	Division Honneur	47,00	Bien	Médaille de bronze	
Violon	OCHMANN Laura	Division Nationale	58,33	Excellent	Médaille d'or	
Violon	REST Pauline	Première Division	59,00	Excellent	Médaille d'or	à l'unanimité et avec les félicitations du jury
Violon	RUMMENS Youri	Division Excellence	52,33	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	SIGARAY Lou-Andréa	Troisième Division	54,00	Très bien	Médaille d'argent	
Violon	SPINARDI Isabella	Division Excellence	59,00	Excellent	Médaille d'or	à l'unanimité du jury
Violon Alto	DE KONINK Steffie	Première Division	54,00	Très bien	Médaille d'argent	
Violon Alto	ENCISO Julian	Division Honneur	55,00	Très bien	Médaille d'argent	
Violon Alto	PEDANO Anuschka	Division Excellence	56,33	Excellent	Médaille d'or	Prix Marie-Christine Cid-Diaz et Ecole de Musique de l'UGDA
Violon Alto	SCHRAEPEN Kaat	Division Excellence	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Violon Alto	VAN TUIJL Louise	Division Nationale	47,33	Bien	Médaille de bronze	
Violoncelle	DASSESE Aurore	Division Nationale	57,33	Excellent	Médaille d'or	Prix Franco Avena, Banque Internationale Luxembourg et Ecole de Musique de l'UGDA
Violoncelle	DIAZ GEREND Luna	Division Excellence	54,33	Très bien	Médaille d'argent	
Violoncelle	KEISER Cyprien	Division Honneur	56,33	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015





*Le jury des trompettes
de g. à dr. : Bernard de la Nave (F), Rosario Macaluso (B), Dieter Boden (D), Francis Goergen (Secrétaire)*



*Le jury des vibraphones - de dr. à g. :
Thomas Keemss (D), Christian Meissner (Secrétaire), Jessica Ryckewaert (B), Emmanuel Séjourné (F)*

CONCOURS EUROPÉEN POUR JEUNES SOLISTES

INSTRUMENT	CANDIDAT	DIVISION	RESULTAT	DISTINCTION	MEDAILLE	REMARQUE
Violoncelle	NEUGEBAUER Philip	Division Excellence	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Violoncelle	POSŁUSZNY Mateusz	Division Honneur	55,33	Très bien	Médaille d'argent	
Vibraphone	GEURTZ Bastiaan	Troisième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	Prix SACEM 2015
Vibraphone	IAKOVLEV Denis	Division Nationale	49,67	Bien	Médaille de bronze	
Vibraphone	JENKINS Euan	Troisième Division	50,67	Très bien	Médaille d'argent	
Vibraphone	LORENZI Fabio	Troisième Division	50,67	Très bien	Médaille d'argent	
Vibraphone	MARQUES Joe	Troisième Division	49,33	Bien	Médaille de bronze	
Vibraphone	MUTLU Eda	Troisième Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	
Vibraphone	OLESIK Antoni	Division Honneur	58,67	Excellent	Médaille d'or	avec les félicitations du jury Prix Martine Deprez et Ecole de Musique de l'UGDA Prix EMCY 2015
Vibraphone	OYEDEPO Lara	Division Nationale	54,33	Très bien	Médaille d'argent	
Vibraphone	PESCATORE Sarah	Troisième Division	47,00	Bien	Médaille de bronze	
Vibraphone	PICARD Béatrice	Division Honneur	49,00	Bien	Médaille de bronze	
Vibraphone	QUESNOIT Jaco	Troisième Division	49,33	Bien	Médaille de bronze	
Vibraphone	REDING Eva	Première Division	52,67	Très bien	Médaille d'argent	
Vibraphone	REITER Pit	Troisième Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Vibraphone	SCHMIDT Leonie	Première Division	56,00	Excellent	Médaille d'or	
Vibraphone	SCHNEIDER Theo	Troisième Division	52,00	Très bien	Médaille d'argent	
Vibraphone	SCHWARZ Hannah	Division Honneur	51,33	Très bien	Médaille d'argent	
Vibraphone	TODD Sonia	Première Division	50,00	Très bien	Médaille d'argent	



Concert de clôture du concours par l'«European Union Youth Wind Orchestra» (EUYWO) sous la direction de Jan Cober



*Les solistes du concert de clôture :
Tanja Helen Kvitnes, flûte traversière (Norvège) • Elisa Urrestarazu Cappellán (Espagne) • Joint Venture
Percussion Duo Laurent Warnier (Luxembourg) et Rachel Xi Zhang (Chine)*



Remise des prix et diplômes aux participants du Concours



Les lauréats du Concours

Membres-Donateurs du Concours

Protecteurs – Prix aux lauréats du Concours

AVENA Franco, Niederanven
BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A.
CID-DIAZ Marie-Christine, Chargée de cours : Ecole de musique de l'UGDA, Rameldange
DEPREZ Martine, Présidente de l'UGDA, Dudelange
HEINEN André, Trésorier général de l'UGDA, Gosseldange
KARMEYER Louis, Membre du Comité Central de l'UGDA, Dalheim
SCHOLER Paul, Directeur de l'Ecole de Musique de l'UGDA, Président de l'EMCY, Luxembourg

Comité de patronage

ADMINISTRATION COMMUNALE DE DALHEIM
ADMINISTRATION COMMUNALE DE SANDWEILER
ADMINISTRATION COMMUNALE DE STRASSEN
BGL BNP PARIBAS S.A.
BACHE Claude, Curé-Doyen, Grevenmacher
BLEY Eugène, Conseiller honoraire de l'UGDA, Kayl
KONSBRUCK Charles, Professeur au Conservatoire de la Ville de Luxembourg, Helmdange
DARIO Roberta, Roodt-sur-Syre
DECKER Georges, Responsable local Ecole de musique de l'UGDA à Mamer, Mamer
EICH Nico, Frisange
ETGEN Fernand, Ministre de l'Agriculture et de la Protection du consommateur, Oberfeulen
FIRULESCU Octav, Chargé de cours : Ecole de musique de l'UGDA, Olm

GENEN Albert, Chef adjoint honoraire de la Musique Militaire, Schiffflange
HAMER Joseph, Directeur honoraire du Conservatoire de Luxembourg, Luxembourg
KARMEYER Georges, Dalheim
KONSBRUCK Claudine, Conseillère Communale Ville de Luxembourg, Luxembourg
MAMER Robert, 1^{er} Vice-président de l'UGDA, Grevels
MODERT Octavie, Députée, Greiveldange
NAKHIMOVITCH Pavel, Chargé de cours : Ecole de musique de l'UGDA, Echternach
PETERS Raymond, Membre du Comité Central de l'UGDA, Grevenmacher
SANTER Jacques, Président d'honneur de l'UGDA, Luxembourg
SCHAMMO François, Chef d'Orchestre NYWOL, Chargé de cours : Ecole de musique de l'UGDA, Luxembourg
SCHICKES René, Délégué régional honoraire de l'UGDA, Clervaux
SCHROEDER Raymond, Vice-président de la Mutuelle de l'UGDA, Hosingen
SPAUTZ Jean, Président honoraire de la Chambre des Députés, Schiffflange
TIP TOP TRAVEL, Mondorf-les-Bains
WEYLAND Robert, Président honoraire de l'UGDA, Eischen

Comité d'honneur

BERG Ulric, Chargé de direction Ecole musique Canton Redange, Redange
CORDIER Gabrielle, Membre du Conseil d'Administration de la Mutuelle de l'UGDA, Pétange
DELVAUX-STEHRES Mady, Députée européenne, Luxembourg
FREYMANNO Norbert, Responsable local Ecole de musique de l'UGDA à Mertzig, Mertzig
HÜBSCH René, Délégué régional honoraire de l'UGDA, Ingeldorf
SCHAMMO-LUCCHINI Nella, Helmsange
WEYLER Aloyse, Chargé de cours : Ecole de musique de l'UGDA, Stegen

lalux-Safe Invest

Sécurité et Rendement

font la meilleure paire



Retrouvez-nous sur:



DKV
Luxembourg

DiGiCASH
SMART PAYEE • SMART PAYMENT

lalux-Safe Invest est un contrat d'assurance-vie de type épargne à capital garanti. Elaboré pour l'assuré-investisseur, il permet à celui-ci de se constituer un patrimoine et de profiter d'une performance élevée.

La partie épargne des versements est garantie à 100% et les intérêts perçus en chaque début d'année sont définitivement acquis.

Pour toute information supplémentaire, parlez-en à votre agent ou contactez notre service clientèle au téléphone: 4761-1

lalux - meng Versécherung

>>> STAGE

09.02. > 12.02.2016 **LULTZHAUSEN**

Les jeunes musiciens débutants

Stage pour jeunes musiciens débutants jouant un instrument à vent ou la percussion depuis au moins une année, cours individuels et en groupe.

Ateliers de chant et de danse complétés par des ateliers créatifs.



Auberge de Jeunesse (hébergement sur place)



Du mardi 09.02. (9h) à vendredi 12.02. (21h) après le concert final



Flûte traversière, clarinette, saxophone, trompette, bugle, cornet, euphonium, cor en fa, baryton, trombone, tuba, percussions et drumset



7 à 12 ans / max. 70
2 à 5 années d'études d'instruments



160 €



Joëlle Wiseler



Service National de la Jeunesse (SNJ)

10.02. > 13.02.2016 **HOSINGEN**

Let's sing and dance (Hip-hop)

Pour enfants et jeunes qui aiment chanter un répertoire moderne et varié et danser tout particulièrement les danses hip hop.

Travail en groupe et ateliers créatifs.



Centre écologique et touristique Hosingen (hébergement sur place)



De mercredi 10.02. (9h) à samedi 13.02. (18h) après le concert de fin de stage



Enfants de 8 à 12 ans
Jeunes de 13 à 18 ans



160 €



Mario Paquet



Ecole de musique du Canton de Clervaux
Service National de la Jeunesse (SNJ)
Institut Européen de Chant Choral

05.03. > 06.03.2016 **HOLLENFELS**

Weekend de danses et musiques traditionnelles

Un weekend de danses et de musiques traditionnelles et folkloriques (musiques latines et africaines).



Centre d'Ecologie et de la Jeunesse Hollenfels (hébergement sur place)



Du samedi 05.03 (9h30) au dimanche 06.03 (18h)
Représentation finale à 16h00 à Kopstal



Enfants de 7 à 13 ans



60 €



Danses : n.n.
Musiques : Sada Diagne assisté par Anne-Marie Mauer



Service National de la Jeunesse (SNJ)

>>> ÉCHANGES EUROPÉENS/INTERNATIONAUX

28.03. > 03.04.2016 **GERARDMER (VOSGES) (FRANCE)** Session et tournée en Alsace et Vosges.

National Youth Wind Orchestra Luxembourg

Session 2016

Le Chef d'orchestre est François Schammo, assisté par Tom Braquet.

L'orchestre se compose d'une soixantaine de jeunes musiciens et musiciennes, âgés entre 13 et 21 ans des différents conservatoires, écoles de musique ou sociétés musicales du Luxembourg.

Des jeunes de plus de 20 ans peuvent participer dans la limite des places disponibles



Gérardmer (F) (hébergement sur place)
Tremplin de La Mouselaine
<http://odcvl.org/centre/le-tremplin-de-la-mouselaine>



Du lundi 28.03 au dimanche 03.04



Vents (bois, cuivres), percussion, contre-basse à cordes



13 - 21 ans / max. 60
A partir du diplôme de 1^{er} cycle



420 €



François Schammo, Tom Braquet, Gilles Lacour



Service National de la Jeunesse (SNJ)

30.03. > 02.04.2016 **HOSINGEN**

Musékswoch Duschteren

Un stage d'instruments à vent pour jeunes musiciens débutants, travail individuel et en groupe et par famille d'instrument, musiques d'ensembles et ateliers créatifs.



Hosingen (hébergement sur place)



Du mercredi 30.03 (9h) au samedi 02.04 après le concert final à 17h



Vents (flûte traversière, clarinette, saxophone, cuivres)



8 - 14 ans / max. 60
A partir de la 2^e année de pratique instrumentale



160 €



Georges Glod



Ecole de musique du Canton de Clervaux
Service National de la Jeunesse (SNJ)



2015/2016

Winter- und Frühlingsreisen

**Große Auswahl an
BUS- UND VEREINSREISEN**

www.demyschandler.lu

DEMYSCHEDELER
reesen a wuelfillen

Tél.: 30 01 46-1 • 22 11 88 • 32 56 33
info@demyschandler.lu

SEUL FABRICANT DE PIANOS AU LUXEMBOURG

PIANO s ELSSEN

VENTE ET LOCATION • NEUFS ET D'OCCASION

*l'art
du vrai son*



2, route de Cruchten • L-7738 Colmar-Pont • Tél: +352 / 85 97 17
Fax: +352 / 85 97 28 • mail@pianoselsen.lu • www.pianoselsen.lu

Zwee Staark Partner fir Lëtzebuerg

le plus grand magasin d'instruments
de musique au Luxembourg

stage music play music

feel better

Pianos digitaux, Keyboards, Synthétiseurs, Batteries, Percussions, Guitares,
Amplificateurs, Tables de mixage, Sonorisation, Equipement DJ, Software,
Microphones avec et sans fil, Equipement pour enregistrement,
Partitions et livres de méthode.

Une équipe sympathique et compétente vous
accueille et vous conseille en 5 langues

Heures d'ouverture:
mardi - vendredi de 9:30 à 18:30
samedi de 9:30 à 18:00

stage music • ZC Hohkaut • route de Luxembourg
L-5230 Sandweiler (En face de la station de contrôle pour voitures)
Tél: +352 26 15 91 • Fax: +352 26 35 28 87
email: info@stagemusic.lu

+352 26 15 91

www.stagemusic.lu

Musikus.lu

AGP / Musikus
221, route de Luxembourg, L-7374 Bofferdange
méindes-freides: 9:00-12:00 an 13:00-18:00 Auer
samschdes: 9:30-12:00 an 13:00-17:00 Auer
Tel: 332592 E-Mail: info@musikus.lu
www.musikus.lu

Locatioun vu Percussiounsinstrumenter
Verkauf vun Bloss- an Percussiounsinstrumenter
E grouse Choix un Accessoirën
Service après-vente
Route vun all Genren
Online-Shop www.musikus.lu
Mir freeën eis op Äre Besuch!



WORKSHOPS

pour enseignants, chefs de musique et
chefs de chœur

27 & 28 février 2016 - 15h00 à 19h00

Centre Princesse Amélie

Place de la Mairie, Walferdange
Parking gratuit à proximité

Notation musicale

Netty Glesener

Putti Fischer

Claude Lenners

Arthur Stammel

Laurent Willkomm

MuseScore Finale

FORMATION RECONNUE PAR LE COMMISSARIAT A L'ENSEIGNEMENT MUSICAL



hotline

lundi à vendredi de 10h00 à 18h00

GSM +352 661 612 005

Musikus +352 33 25 92

Inscriptions

Shedding, MusScore et Finale - 1 journée - 15€ (adultes) / 2 journées - 25€ (adultes) le 23 mai et 24 août

Les inscriptions se font auprès de Putti Fischer - email@musikus.lu / GSM +352 661 612 005 / Musique +352 33 25 92 / Email descript@musikus.lu

Tous les participants doivent être affiliés par versement de la somme due sur le compte en banque de l'Association Noire Walcheren Unimont - BCEE/LUX - LU01 0019 2255 5162 7000

Des certificats seront mis à disposition par Compasade pour les workshops. Les participants pourront aussi utiliser leurs propres ordinateurs portables.

Ve le nombre limité des places. L'organisation se réserve le droit de sélectionner les candidats en fonction des dates de paiements reçus.

WATER-ART FESTIVAL 2016



**Muséx-Stage
fir Jonker ab 10 Joer**

20.7 > 23.7.2016 Housen (Hosingen)

**Mat Ofeschlossconcert
um Water - Art Festival
zu Ensbor (23. Juli 2016)**



Centre écologique Hosingen



ME 20.7. - SA 23.7. 2016



10 - 18 Joer (min. 2 Joer Courant) max. 45 Pers.



160 € (120 € fir d'Auteur aus de Gemengen vum Naturpark
Oewersauer, Esch-Sauer, Stausgenging, Wanseler, Wootz).



Bert Appermont (Dirigent vum Water-Art Concert)



Naturpark Oewersauer, Ecole de Musique de l'UGDA, Service National
de la Jeunesse (SNJ)

Inscription online bis den 15. Januar 2016: www.ugda.lu/ecomus oder
bei de Responsablen vun de Musiken vum Bauscheit, Eschbuerf, Esch-Sauer,
Harel, Heischent a Wootz.



ENSEMBLE VOCAL
DU LUXEMBOURG

L'EVL (Ensemble Vocal du Luxembourg) fête son 25^{ème} anniversaire

www.evl.lu



Créé en 1991 par Pierre Cao comme «Ensemble Vocal du Conservatoire de la Ville de Luxembourg», l'EVL existe depuis 25 années. Sa dénomination actuelle date de l'année 1996. En effet le 9 avril 1996 l'Ensemble s'est doté de statuts le constituant en association sans

but lucratif et en date du 18 décembre 1996 une assemblée extraordinaire destinée à modifier les statuts en changeant notamment la dénomination de l'Ensemble. Lesdits statuts ont été publiés au Mémorial C respectivement le 17 juillet et le 31 décembre de la même année.

Pierre Cao continue à diriger l'Ensemble jusqu'en 1998. Par la suite les directeurs invités se succèdent en fonction des différents projets : Ariel Alonso, Gaby Baltes, Philippe Barth, Jean-Philippe Billmann, Martin Folz, Thomas Hofereiter, Camille Kerger, Stephan Langenfeld, Rutger Mauritz, Marie-Béatrice Nickers, Pierre Nimax jr., Ralf Otto, Roby Schiltz, Florent Stroesser, Fränz Theis, Guy van Waas (ordre alphabétique d'apparence).

Même si Jean-Philippe Billmann a dirigé l'EVL pour la première fois le 4 octobre 2008 à Saverne pour un concert de musique sacrée et profane, ce n'est qu'en septembre 2012 que le Conseil d'administration a décidé de l'engager comme directeur musical permanent.



Jean-Philippe est diplômé de l'Université de Strasbourg où il a obtenu un Master en musique et musicologie en 2012 et déjà en 2009 il a réussi le diplôme supérieur de direction pour chœur et orchestre à la Hochschule für Musik (Freiburg im Breisgau, Allemagne). Il est nommé Professeur de chant choral au Conservatoire à Rayonnement Régional de Strasbourg depuis 2014 et depuis 2009 il est chargé de cours de direction au département de musicologie et au CFMI de Sélestat pour le compte de l'Université de Strasbourg.



Le Conseil d'administration de l'EVL



L'EVL (Ensemble Vocal du Luxembourg) 2015

Les festivités du 25^{ème} anniversaire débutent fin janvier avec un concert exceptionnel pour lequel nous avons eu la grande chance de pouvoir nous associer au Collegium 1704 de Prague en vue de vous présenter le «Weihnachtsoratorium BWV 248 (Kantaten 4-6)» de J.S. Bach. Ci-après le détail de toutes les manifestations prévues :

Dimanche, 31 janvier 2016 à 17h00 en l'église de Lintgen



Václav Luks

Weihnachtsoratorium BWV 248
Céline Scheen, Sopran • Kamila Mazalová, Alt
• Eric Stoklossa, Tenor • Hugo Oliveira, Bass
Collegium 1704
Jean-Philippe Billmann, Choreinstudierung
Václav Luks, musikalische Leitung
Organisation : Rencontres Musicales de la Vallée de l'Alzette

Mardi, 1^{er} mars 2016 à 20h00 à l'église St-Martin de Dudelange

Requiem op. 9 de Maurice Duruflé
Isabelle Heischbourg, mezzosoprano • Jean-Paul Majerus, baryton
• Paul Kayser, orgue
Jean-Philippe Billmann, direction
Organisation : Les Amis de l'orgue St-Martin Dudelange

Dimanche, 13 mars 2016 à 16h00 à la basilique d'Echternach

Requiem op. 9 de Maurice Duruflé
Isabelle Heischbourg, mezzosoprano • Jean-Paul Majerus, baryton
• Paul Kayser, orgue
Jean-Philippe Billmann, direction
Organisation : Ecole de musique d'Echternach

Vendredi, 6 mai 2016 à 20h00 à l'Abbaye Neimünster

Dimanche, 8 mai 2016 à 17h00 au Cape Ettelbruck

Misa de Indios (Ariel Ramirez, Misa Criolla)
Barbara Kusa, soprano • Luis Rigou, chant & flûtes
EVL & Ensemble La Chimera (Argentine)
Jean-Philippe Billmann, direction
Organisation : Cape Ettelbruck & Abbaye Neumünster

Samedi, 12 novembre 2016 à 20h00 au Conservatoire de la Ville de Luxembourg

Concert d'anniversaire et exposition
Ensemble Vocal Filigrane (Strasbourg)
Ensemble Vocal du Luxembourg
Jean-Philippe Billmann, direction
Créations de Ivan Boumans, Pierre Funck et Roland Wiltgen



L'EVL au Concours Européen de Chant Choral à Mersch



Collegium 1704 Prague

Philharmonie
Grand-Ducale et
Municipale
Ettelbruck

PRESENTING

Luc Grethen



Fanfare - Flight to the Unknown World

Satoshi Yagisawa

Speed On

Luc Grethen

Global Variations

Nigel Hess



Klosebiereg - Marsch

Luc Grethen

Jungle Book

arr. Marcel Peeters

Dream Forest - Uraufführung

Luc Grethen

A Christmas Festival

Leroy Anderson

samsdes 5. Dezember 20:00
sonndes 6. Dezember 17:00

am CAPE
ënntert der Direktioun vum Rainer Serwe

Infos & Reservatioun: billetterie@cape.lu

T: 2681 2681 (Me-Fr: 13h-18h a 45 min virum Concert)

Erwuessener: 15 € (mat Memberskaart: 13,50 €) | Studenten: 7,50 €

www.ettelbrecker-musek.lu



ËNNERT DEM PATRONAGE VUN

Ettelbréck
AER STAD AM NORDEN

ettelbrécker
MUSEK





Independent Little Lies 20 Joer ILL

www.ill.lu

Independent Little Lies (ILL) ass en interdisziplinären Theaterkollektiv deen Theaterleit, Artisten, Pädagogen a Konschtintresséierter zesummebréngt. Eis Produktiounen a Kulturevents hunn zäitgenëssesch a sozial Themen, op véier verschidde Sproochen. Gegrënnt am Kulturjoer 1995, ass ILL scho säit 20 Joer e feste Bestanddeel vun der lëtzebuurger Kulturszen. Mir si permanent amgaang eis nei z'erkennen, nei Collaboratiounen mat lokalen an internationalen Artisten a Koproduzenten auszeschaffen, déi traditionell Limite vun der Performance erauszefuerderen a jonken Artisten d'Geleeënheet ze ginn, hir Kreativitéit z'entwéckelen.



Fir eis 20 Joer ze feieren, presentéiere mir an der Saison 2015-16 dräi Kreatiounen déi an all Hinsicht d'Villsäitegkeet vun ILL spigelen : Déi lëtzebuergesch Kollektivkreatioun **Independent Little Luxembourg** vum Linda Bonvini, Frédérique Colling, Yannick Géraud a Jacques Schiltz, ënnert anerem zum Thema Nation Branding, huet mat grousssem Succès am TOL d'Saison ugefaang.

Visions, dat éischt Theaterstück op däitsch vum Nora Wagener huet den 23. November an enger Inszenéierung vum Claire Thill an der Kulturfabrik Première gefeiert a gëtt am Mee 2016 am Bamhaus



erëm opgehol. D'Leila Schaus spillt an dësem Stück d'Kim, eng jonk, aarbechtslos Fra déi sech komplett zrëckzitt a just nach mat hirer Televisioun kommunizéiert. D'Video-Installatioun vum Melting Pol versetzen den Zuschauer direkt an d'Stuff vum Kim.



Den Text-Collage **Grexit**, op däitsch, franséisch a griiches, inszenéiert vum Marc Baum, féiert den Zuschauer duerch verschidde Reim vun der Abtei Neimënster an der Kulturfabrik. Mat aktuellen a classeschen Texter, vu Griichen an iwwer Griichenland, gëtt sech un e Land erugetaacht, dat fréier als d'Wéi vun der europäescher Kultur an Demokratie gegollt huet.

Weider Informatiounen, sou wéi och Fotoen a Videoe vu eisen aktuellen a vergaangene Projete fann dir op eise Site : www.ill.lu.



KALENNER 2016

- 06.01.16 • 20 :00 • Grexit CCR Neimënster, Luxembourg
- 07.01.16 • 20 :00 • Grexit CCR Neimënster, Luxembourg
- 08.01.16 • 20 :00 • Grexit CCR Neimënster, Luxembourg
- 24.02.16 • 20 :00 • Grexit Kulturfabrik, Esch-sur-Alzette
- 25.02.16 • 20 :00 • Grexit Kulturfabrik, Esch-sur-Alzette
- 14.05.16 • 20 :00 • Visions Bamhaus, Dummeldange
- 18.05.16 • 20 :00 • Visions Bamhaus, Dummeldange
- 20.05.16 • 20 :00 • Visions Bamhaus, Dummeldange
- 21.05.16 • 20 :00 • Visions Bamhaus, Dummeldange

Grand Concert de Noël

MOZART

HAYDN



6|12 Conservatoire Luxembourg **17h**

Krönungsmesse

Oxford-Symphonie

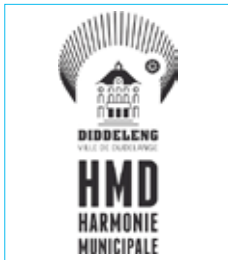
Te Deum

Chœur de Chambre de Luxembourg

Ensemble de la Musique Militaire Grand-ducale | Orchestre 'Résonances' Sarre-Lorraine
France Emond | Manou Walesch | Liviu Muntean | Jean-Marie Kieffer

Direction: Antonio Grosu

Billets: www.luxembourgticket.lu, Tel. 47 08 95-1 et caisse du soir
Prix: 25 Euros, <25 ans 10 Euros, enfants entrée gratuite



Harmonie Municipale Dudelange

HMD goes USA

www.hmd.lu



43 Musikante vun der Harmonie Municipale Diddeleng, och Stadmusik genannt, hu sech den 3. August 2015 op de Wee an d'Veereenegt State vun Amerika gemaach, fir do als „Dudelange Wind Orchestra“ hiren Debut déisäits dem groussen Pull ze ginn.

Zesumme mat hirem neie President, dem Eric Ewald, an hirem dynameschen Dirigent, dem Sascha Leufgen, ware si entschloss, eng "success story" doraus ze maachen an d'Faarwe vu Lëtzebuerg a vun der Stad Diddeleng wierdeg ze verrieden.

Wéi ass et dozou komm ?

Nodeems, am Februar 2014, de Sascha Leufgen selwer virum „Wind Orchestra of Ohio Northern University“ als Gaaschtdirigent um Pult stoung, huet hien alles dru gesat, fir dono seng Musek, d'Diddelenger HMD, och an Amerika ze bréngen. Dank senger sëllege Kontakter an den USA an dem Asaz vu ville Fräiwëllegen ass et gelongen, deen éiergäizege Projet ëmzesetzen.

Iwwer e Joer virdrun ass et lassgaange mat de Virbereedungen, a scho beim Gala 2015 war amerikanesch Musek „de“ Programm. E puer Concerten am Summer zu Lëtzebuerg an och an der Groussregioun sollten eisen Amerika-Programm virstellen an hunn de Musikante wéi och dem Public et erlaabt, e Virgeschmaach op d'Summerrees ze kréien.

D'Rees vun der HMD huet zu Chicago (Stat Illinois) ugefaangen an och opgehalen. Dës attraktiv a spruddeleg Stad um Bord vum Michigan-Séi huet sech vun hirer schéinster Säit presentéiert :

wonnerbaart Summerwieder, Top-Architektur, Konscht vum Feinsten an, natierlech, Musek, mat Concerten an Opféierungen iwwerall. Alles an allem déi perfekt Plaz, fir d'Musikanten op hir Concertstournee anzestëmmen.

D'Destinatiounen vun den 3 Concerte waren : St. Joseph am Stat Michigan a Van Wert a Lima am Stat Ohio.

De 7. August war et dunn endlech souwäit : Den 1. Concert zu St. Joseph um Lake Michigan, engem Vakanzegebit um Bord vum Séi, bal vis-à-vis vun Chicago. Natierlech war e bëssen Opreegung mat dobäi. Déi eng hate Kleedersuergen, déi aner hu gefaart, ze spéit ze kommen, well den Hotel, deen zu South Bend louch, an enger anerer Zäitzone war wéi d'Plaz, wou de Concert gespillt ginn ass !

Dës Suerge sollte sech awer all als onbegrënnert erweisen : D'Kolleege vum „Wind Orchestra of Ohio Northern University“ haten d'Logistik voll am Grëff, an de Public war schonn eng Stonn virum der Zäit um Rendez-vous, d.h. iwwerpünktlech...

Pünktlech no St. Joseph-Auer deemno huet de Concert ugefaangen, an d'Melodie vun der Diddelenger Musek hunn de Public regelrecht verzaubert. All d'Stécker soutze perfekt, vun z.B. „The Bandwagon“ iwwer e Medley vun „Earth, Wind and Fire“-Lidder bis „America the beautiful“. D'Resultater vun de ville Prouwen am Virfeld vun der Rees si mat „standing ovations“ belount ginn, an d'Leit ware sech eens : Sou eppes hate se an hirer Stad nach net héieren !



3. LUXEMBOURG MARCHING BAND SHOW

an der Verwerkuerer Sportsaal (Differdang)
Samsdes den 5. Dezember um 20h00

LUMA
ESTABLISHED MARCHING
Band

Marching Band
CONSERVATOIRE
DE LA MUSIQUE COMMUNALE

De L&B & Hinkel K
DE LAB

Tickets: +352 671 530 135 / Ververkauf & Studenten: 10 € - Overseers: 12 € - Kanner Honor 15 Jeur: 18 € / www.lumaband.lu

SCHOTT
DIPSO
BGL RNP PARIBAS
SCHREIBER
MEYER WAGNER

Chorale Muselfénkelcher Gréiwemaacher

40. Chrëstnacht

Steefesdag

26. Dezember 2015 · 20.15 Auer
Centre Culturel Gréiwemaacher

Direktioun: Adely Urwald-Krier
Gef: Jehanne Strepente
Piano: Georges Urwald
Perkusioun: Max Sauter

Entrée: 0 - 5 € - Kanner frei
Tombola

Muselfénkelcher
Chorale

WANTERCONCERT

12. Dezember 2015
am Centre Culturel zu Bouneweg

Ufank : 20:00 Auer
Fräien Entrée

Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie
Direktioun : Romain Kerschen

Foulschter Musik
Direktioun : Tim Kleren

Parkhaus beim Centre Culturel

www.fmb.lu

GALA 2016

vun der
BOUNEWEG MUSEK

Samschdeg, 30. Januar 2016 um 20:00
am Stater Conservatoire

Direktioun : Romain Kerschen
Presentatioun : Arlette Schroeder

Sven Kiefer
Vibraphone

Frank Schroeder
Euphonium

Präis : 15 € / 12 € / 7 €

Tickets a Ververkauf :
luxembourgticket.lu, Biletterie centrale, Stater Conservatoire,
Luxembourg City Tourist Office oder Oweeskes

www.fmb.lu

facebook



Eng richtig Iwwerraschung huet du Van Wert, déi 2. Statioun op der Concertsrees, bereet gehalen : Nom schéine Kiosk mat Panorama-Bléck zu St. Joseph huet "The Niswonger Performing Arts Center" all eis Erwaardungen iwwertraff. En impressionnante Concertssall mat ongeféier 900 Plazen, enger professioneller Equipe an der Technik an enger Akustik, déi hiresgläiche sicht. Alleguer hu si et genoss, an dësem exceptionelle Sall ze spillen, an de Public - och wann et keng 900 Spectateure waren - war op en Neits begeeschtert vun der Performance vun der Diddelenger Musek : Beim leschten Titel „America the beautiful“ stoung en am Garde-à-vous.

Déi 3. Statioun op eiser Rees war Lima, eng typesch kleng amerikanesch Stiedchen. Eise Concertssall dës Kéier : e kleng Kiosk vun engem Spillschoulskaart ! Et war net einfach, en 43 Mann-Orchester do ënner Daach ze kréien. Entgéint allen Erwaardunge sollt sech dunn d'Plaz ronderëm de Kiosk séier fëllen ! Eng Armada vu Leit, mat Campingstill équipéiert, huet sech lues a lues breet

gemaach, an déi gréisstendeels eeler Museksfrënn hu mat grousser Begeeschterung de ganze Concert, trotz Fisemreen, gelauschtert. Den Applaus ass natierlech och hei net ausbliwwen.

Kee Wonner, dass et no sou intensiven a schéinen Erlebnisser kengem liicht gefall ass, d'Rees zrëck op Lëtzebuerg unzetrieden. Zesumme Musek ze maachen, an dat och nach op engem anere Kontinent, huet net nëmmen enorm vill Spaass gemaach, mä virun allem och gehollef, den Teamgeescht vum Orchester ze fördern. Nei Frëndschaften sinn entstanen, aler si verdéift ginn. D'Diddelenger Stadtmusek ass mat Sécherheet gestärkt aus dësen Erfahrungen erausgaangen.

E grouse Merci un all déi, déi et erméiglecht hunn, dës grandios Experienz z'erliewen.



D'Bartrenger Musek invitéiert op hire

WANTERGALA

Sonndes, den 13. Dezember um 17.00 Auer

an der Kierch zu Bartreng

Rondeau - Jean-Joseph Mouret

Concerto for Oboe - Vincenzo Bellini

Pavane pour une Infante Défunte - Maurice Ravel

Carmen Suite - Georges Bizet

The Sanctuary of the Heart - Albert Ketelbey

The Mission: Gabriel's Oboe - Ennio Morricone

The Nightmare Before Christmas - Danny Elfman

Imagine - John Lennon

Solist: Françoise Bourgois, hautbois

Direktioun: Claude Origer



Fräien Entrée - Quête: Amicale Foyer Lankhelzerweiher-Fondation Kraizbierg

D'Reidener Musik begeeschtert säit iwwer 160 Joer mat gudder Stëmmung, virun allem awer och mat flotte Concert'en, déi all Kéiers no engem flotten an interessanten Programm oflafen! Mir fannen et immens wichteg a schéin een Hobby zesummen ze deelen an zesummen déi selwecht schéin Momenter ze erliewen.

Reidener 
Musik

Wann dir Freed un der Musik hutt, een Instrument spillt oder spillen wëllt, kënnt dir iech ganz gär bei eis mellen! Wann dir also Loscht hutt an engem flotten, dynameschen an lëschtengen Grupp mat ze spillen, da sidd dir an der Reidener Musik genau richtig. Eis Prouwen sinn ëmmer Méindes Oues vun 19:30h – 21:30h an enger gemittlecher Atmosphär.

Souwuel op eiser Homepage www.reidenermusik.org wéi och op eiser offizieller Facebook-Säit "Reidener Musik" fann dir vill flott Informatiounen an weider Detailer!

Mir freeën eis iwwert all Eenzelnen deen Loscht huet een Deel vun der Reidener Musik ze sinn an flott Moment mat eis verbréngen wëll! Haaptsächlech geet et zwar drëms zesummen Musik ze spillen, mee d'Reidener Musik begeeschtert och mat villen aneren flotten Evenementen.

Mat eisem Chef, dem Emie HAMMES, freeë mir eis elo schonn drop iech an eiser flotter Equipe begréissen ze kënnen!

(621 615 468 J.P EHLINGER oder 621 137 508 J.HOFFMANN)



Harmonie Municipale Echternach

Musik machen verbindet

www.hme.lu

Mit größter Freude blicken die Musiker der Harmonie Echternach auf die vergangenen Monate zurück, dies generationsübergreifend. Immerhin : die rund 65 aktiven Mitglieder des großen Orchesters der HME sind zwischen 13 und 79 Jahre alt.

Eine Besonderheit der letzten Saison war sicherlich das Konzert im Rahmen des 40-jährigen Bestehens des Echternacher Festivals auf der großen Open-Air Bühne im Abteihof. Vor mehr als tausend Zuhörern musizierte am 10. Juli 2015 das Orchester unter der Leitung von Daniel Heuschen. Abgeschlossen wurde das Konzert unvergesslich mit der „Ouvertüre Solennelle 1812“ von Pjotr Iljitsch Tschaiowski in einem Gesamtbild mit Kanonenschüssen, Feuerwerk und dem Erklingen des Glockenspiels der Basilika.



So schön es ist in den Erinnerungen zu schwelgen, so schön ist es aber auch an die neue Saison mit neuen Herausforderungen zu denken. Die Vorbereitungen für die Saison 2015-2016 laufen auf Hochtouren.

Erster Termin im neuen Jahr ist das Wochenende vom 9. und 10. Januar, dies mit dem alljährlichen Neujahrskonzert. Der erste Teil besteht aus nur zwei Werken. Einerseits handelt es sich um die originale Komposition für Symphonisches Blasorchester „A Savannah Symphony“ von Philip Sparke, andererseits die Symphonic Suite aus „The Lord of the Rings“ von Howard Shore, arrangiert für die HME von ihrem Mitglied Pol Welter.

Im zweiten Teil, nach der Alba Overture von Ferrer Ferran, präsentiert die Solistin Dominique Steiner (Oboe) die einprägende Melodie von Ennio Morricone „Gabriel's Oboe“ aus dem Film „The Mission“. Ein anderes Werk dieses Komponisten hat Daniel Heuschen für sein Orchester adaptiert. Es handelt sich um die Filmmusik aus „The legend of 1900“.

Auch speziell für die Echternacher Stadtmusik hat der Dirigent den argentinischen Tango „El Firulete“ von Mariano Mores und die ungarische Konzert-Gavotte „Fata Morgana“ von Franz Lehar arrangiert. Abgeschlossen wird das Konzert, wie schon in den letzten Jahren gewohnt, mit einem Walzer von Johann Strauss II, dieses Jahr mit dem Kaiser Walzer Op. 437.

Eintrittskarten zum Preis von 15 Euro kann man unter den Nummern 72 92 41 oder 470895-1 reservieren oder direkt über www.luxembourgticket.lu beziehen. Studenten zahlen 8 Euro, Kinder unter 13 Jahre sind frei.

Bei mehr Interesse sollten sie die Facebook-Seite des Vereins einsehen sowie die Homepage www.hme.lu. Wer mitmusizieren will ist herzlich willkommen. Proben finden jeweils am Dienstag und Freitag von 20 bis 22 Uhr statt (Musiksaal im 3. Stock der Echternach Musikschule). Für jüngere Musiker besteht das Jugendorchester „HarMunEch Hämelmausbléiser“. Hier finden die Proben freitags von 16.30 bis 18 Uhr statt.

Echternacher Stadtmusik

Neijaouers
Concert

Samsdig, 9. Januar 2016
20.00 Auer

Sonndig, 10. Januar 2016
16.00 Auer

Leedung : **Daniel HEUSCHEN**

TRIFOLION - Atrium

Onkäftebeitrag: 15. € / 8. € < 27 Jaouer / Fräi < 13 Jaouer

Reservatiunn:
Ticket Service Echternach T 72 92 41 voan 13 bis 17 Auer
www.luxembourgticket.lu - T 470895 1

Logos: HME, TRIFOLION, and a stylized 'E' logo.

hafosud



Wanter-Gala 2015

samedi
19.12.2015 à 20h00
au centre culturel
"opderschmelz"

Special
Trompettes

Avec la participation de
l'ensemble de trompettes
de l'école régionale
de musique de dudelange



Special
COUNTRY & WESTERN
with guests

direction
johnny kirtz

présentation
claudia dall'agnol



Misch STIMPF



Daisy BRAUERS



Rich BRAUERS



SCHÉFFLENGER COUNTRY-LINE DANCERS

Entrée 10.-

Virverkaaf mat Tombola

Réservatioun um 621 162295 / ckaulman@pt.lu

Biljeten an der Reception vum Centre Culturel



A VENDRE

Piano

Marque Yamaha, modèle B2, noir poli, presque neuf, très bon état.

Prix : 2.599 €, (prix neuf : 4.500 €)

Contact : tél : 691 72 29 03, email : geofel@pt.lu

Piccolo

Marque/modèle : Pearl PFP-105. Quasi neuf, vente pour cause de double emploi. 3 ans, joué seulement 2 fois. Entièrement révisé en novembre 2015. Garantie 3 ans (jusqu'à novembre 2018).

Prix catalogue : 1.200 € (neuf),
Prix de vente : 777 € (à discuter).

Contact : Eliane Hoffmann, GSM : 661 19 65 03,
email : elhoff@internet.lu

Saxophone-alto

Marque : Selmer. Nr de série m110908.
Année : environ 1962. En général, bon état.
Révision reste à faire.

Prix : 2800 €.

Contact : tél. : 691 74 69 84,
email : andyberna@hotmail.com

Manteaux uniformes

L'Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette (Grand-Duché de Luxembourg) se propose de vendre ±100 manteaux uniformes toutes tailles.
Couleur : bleu foncé, très bon état.
Disponibles à partir du mois de décembre 2015.

Prix : 2.500 €

Contact : Charel Adam, tél. : (+352) 691 35 32 61,
email : charela@pt.lu

Saxophone alto

Marque/modèle : Selmer / Super Action 3
laqué or avec étui. Etat impeccable.

Prix : 1.700 € (à discuter).

Contact : tél. : 621 37 90 08, email : hecksax@pt.lu

Orgue

Marque/modèle : Eminent 500 de Luxe. Pour les détails, voir sous <http://orgelwiki.roffelpage.nl/index.php?title=Eminent>

Prix : 0 € - GRATUIT

Contact : mmausen@pt.lu

Clarinete contrealto

Marque : Selmer - avec étui.

Prix : 4.000 €.

Contact : Pax Roger, Soleuvre, tél. : 621 13 08 64

Trombone

Yamaha YSL 350 C.
In sehr gutem Zustand, ideal für Anfänger.

Preis : 650 €.

Kontakt : Tel. : 691 54 86 32, Email : shubert@pt.lu

Clarinete Sib

Buffet Crampon E13, sac-à-dos, année 2013.

Prix : 1.000 €

Contact : owelter@pt.lu, 621 35 06 92

Saxophone Alto

Marque/modèle : Buffet Crampon S1.
Tampons à remplacer.

Prix : 780 €

Contact : tél. : 691 17 07 65,
email : mimutetange@yahoo.de

Saxophone Alto

Marque/modèle : Selmer, série 3 gravé, bocal en or, étui Selmer.

Prix : 3.800 €

Contact : michel@mergny.be

Keyboard

Marque/modèle : Casio CTK 900, état neuf.

Prix : 250 €

Contact : tél. : 621 28 85 02, email : arodde@pt.lu

Piano

Marque/modèle : Yamaha S4. Accordé en avril 2015

Le transport n'est pris en charge.

Prix : 24.500 €

Contact : tél. : 621 28 85 02, email : arodde@pt.lu

Saxophone alto

Marque/modèle : Yanagisawa 900. Bon état.

Prix : 450 €

Contact : tél. : 621 28 85 02, email : arodde@pt.lu

Flute traversière

Marque/modèle : Yamaha 281 in line. Bon état.

Prix : 330 €

Contact : tél. : 621 28 85 02, email : arodde@pt.lu

Batterie

Ludwig Batterie mat Istanbul Cymbale + Stänneren.

Preis : 1.100 € (verhandelbar).

Kontakt : Tel. : 88 82 58, Email : pierre.duhr@gmail.com

BAM Etui Saxophon Ténor

Neizoustand / état neuf

Präis/Prix : 169,50 € (Neiprais/prix neuf +/- 260 €)

Tél : 35 63 56, GSM : 621 78 66 77 / 621 72 89 47

Email : CF9290@hotmail.com

Saxophone Soprano

Marque/modèle : Yamaha 475 laqué avec étui.
Complètement révisé avec garantie de 3 ans.

Prix : 800 €.

Contact : tél : 621 15 55 26,
email : azahlen@gmail.com

Korg PA 588 Digital Piano w/Arranger

excellent état, âge 4 ans,

Prix : 980 €

Contact : GSM : 621 75 60 16, email : schmitzl@pt.lu

Yamaha Keyboard PSR S550

in sehr gutem Zustand, da fast nicht gespielt.

Preis 550 €.

Kontakt : Tel. vormittags : 97 91 78,
Email : blanche.kails@education.lu

Trompette Sib der Marke CONN

Das Instrument stammt aus dem Jahr 1923, hat Seriennummer und Original Koffer.

Es handelt sich um ein Unikat, das Instrument spricht hervorragend an und ist in gutem Zustand.

Kontakt : hirtspaul@pt.lu oder Tel. : 621 14 66 48 / 26 81 17 84

Trompette Sib

Marque : SPADA - modèle : BJ-468 (matt vergold)
Année : 2011, très bon état.

Prix neuf : 4.700 €. - Prix de vente : 3.700 € (à discuter)

Contact : GSM : 621 35 08 30
email : serge.schmit@post.lu

Gig-Bag für Bass Instrument

"D'Lënster Musek" verkauft ein Gig-Bag für Bass Instrument. Neuwertig, nie benutzt. Die Tragetasche kann auch als Rucksack benutzt werden.

Preis : 150 €.

Kontakt : Tél. : 78 91 83 oder nic.olinger@tango.lu

Piano à queue YAMAHA C2

piano à queue très bien entretenu; 10 ans, dans un état presque neuf.

Prix neuf catalogue/internet : 21.000 €

Occasion unique à saisir.

Prix de vente : 11.500 €

Contact : GSM : 661 29 15 29 / 661 61 80 42,
email : schakowa@gmail.com

MUSIC & TOOLS

Vente
Location
Réparation d'instruments



2 rue Michel Welter L-2730 Luxembourg
info@musicandtools.lu
www.musicandtools.lu
Tél/fax : 26 52 38 87



Gala Winter Concert

**Harmonie Union
Troisvierges**

Direktioun:
**Werner
ECKES**



**SAMSDES
19.12.2015**

**ËLWEN
SPORTSHALL**

20.00 Auer
Fräien Entrée

**SONNDES
24.01.2016**

**MAARNECH
CUBE 521**

17.00 Auer
Entrée : 18€ - 9€
Reservéiert
um Tel. 521 521

ORG.: GEMENG ËLWEN - S.I. ËLWEN
www.harmonie-troisvierges.lu



À VENDRE

Piano à queue

Marque: August Förster. Année de construction 1971, n° de série: 177698. Prix neuf: 35.000 €. Mécanique complètement révisé, meuble en bon état.

Prix de vente: 6.000 €
(incl: transport et accordement).

Contact: Christian Majerus, tél: 691 71 52 20

Clarinete en La

Marque/modèle: Buffet Crampon E13 en étui double, très bon état.

Prix: 850 € (à discuter).

Contact: annick_annick@hotmail.com ou tél.: 92 06 75

Piano droit Yamaha

Modèle: E110N

Année 1999. Etat neuf. Finition: Laque noire. Tabouret incl. A enlever à Luxembourg-Ville.

Prix de vente: 2.600 €

Contact: GSM: 621 34 31 93, email: verot@pt.lu

Guitare classique

ALHAMBRA Muro del Alcoy Spain Mod.8C No: 001054. Bon état, avec repose-pied, flycase rigide et avec 1 set cordes augustine bleu.

Prix: 500 €.

Kontakt: tél. matin: 97 91 78,
email: blanche.kails@education.lu

Yamaha Keyboard PSR S550

in sehr gutem Zustand, da fast nicht gespielt.

Preis 550 €.

Kontakt: Tel. vormittags: 97 91 78,
Email: blanche.kails@education.lu

6 ORFF-Instrumente

in sehr gutem Zustand, in Original-Verpackung:

- 1 Tenor-Alt-Xylofon Sonor TAKX1, mit 2 mallets,
- 1 Tenor-Alt Metallofon Sonor TAKM1, mit 2 mallets,
- 1 Bass-Stab Do, Sonor KS50 L C Deep Bass Metal,
- 1 Bass-Stab Fa, Sonor KS 50 L F Deep Bass Metal,
- 1 Bass-Stab Do, Sonor KS 50 P C Deep Bass Rosewood,
- 1 Bass-Stab Fa, Sonor KS 50 P F Deep Bass Rosewood,

Total Verkaufspreis: 1.295 €.

Kontakt: Tel.: vormittags 97 91 78,
Email: blanche.kails@education.lu

Concert Bass Drum

D'Lënster Musek verkeeft eng "Concert Bass-Drum" vun der Marque Ludwig. Gréisst 16 x 28" (420 x 720 mm). Tadelosen Zoustand.

Präis: 500 € (Neiwäert: 1.035 €).

Kontakt: Tel.: 78 91 83, Email: nic.olinger@tango.lu



NOS MARQUES

Steingraeber & Söhne - Sauter - Petrof - Feurich - Yamaha - Kawai

PIANOS NUMERIQUES

Yamaha - Roland - Kawai - Casio

LOCATION ACOUSTIQUE & NUMERIQUE

Neuf et Occasion,
remboursement des loyers

SERVICES Accords, Restauration,
Systèmes Silencieux, Livraison

PIANOS SCHAEFFER

281 route de Thionville L-5885 HESPERANGE
Tel 26 36 03 51 www.Pianos-Schaeffer.lu

Saxophon-Alto

Marke: Julius Keilwerth, Modell: ST 90 Series IV, 3 Jahre alt. Die Tragetasche kann als Rucksack benötigt werden und hat genügend Stauraum für Ordner, Notenbücher und Zubehör.

Preis: 750 Euro.

Kontakt: Tel.: 26 74 75 77 oder 621 27 12 98,
Email: swsimonebw@gmail.com

Floor Tom

GRETSCH Catalina Club Jazz, 14"x14", Mahagoni. Couleur: Vintage Pearl # VMP. Etat neuf.

Prix: 90 €.

Contact: tél. 621 26 09 79, email: nopletz@pt.lu

Drumset

Drumset Sonor SSE Bop Jazz pratiquement neuf, couleur Galaxy silver sparkle, BD 18x16", TT 12x8", FT 14x14", SD 14x05"

Prix: 250 € (neuf 435 €) sans hardware ni cymbales (hardware possible).

Contact: Norbert Pletschette,
courriel: nopletz@pt.lu, GSM: 621 26 09 79

Trompette sib

NM Project Argenté Modèle Impulse

Prix neuf € 2000

Prix de vente: € 650

Contact: René Lelong, Email: lelongre@pt.lu, tél: 661256273

Bugle

Yamaha YFH-631 GS (Sëlwer) vun 2009, mat Mondspëtzt, Këscht a Pult.

Präis: 1.100 €

Kontakt: Tel. +352 691 87 86 63,
Email: jwiesen@pt.lu

Batterie électronique

Marque: Alesis, modèle: DM 10, année 2011.

Prix: 350 €

Contact: 691 68 43 17

Hautbois

Yamaha YOB 431 (semi-automatique)
Achat en 2007, totalement révisé en septembre 2013. Très bon état, adapté pour débutants.

Prix: 2200 € (+ accessoires)

Contact: mauro.sabatini@education.lu

Trombone tenor à coulisse avec rotor,

Willson 411 TAW open wrap. Etat neuf, avec étui et 1 embouchure.

Prix: 1.600.- EUR

Contact: tél: 621 18 60 76, courriel: steichro@pt.lu

Piano Klima

modèle: 125T, année de construction: 2000.

Etat: impeccable. Couleur: noir.

Dimensions: hauteur: 122,5 cm, profondeur: 57 cm, longueur: 147 cm.

Description: beau travail artisanal d'une petite manufacture tchèque.

Prix: 4.200 €

Contact: tél: 621 139 140, courriel: mdi@pt.lu

Cornet Yamaha

modèle: YRC2330 argenté, quasiment neuf, avec étui et embouchure. Joué 5 minutes. Acheté en mars 2009.

Prix neuf: 788 €. Prix de vente: 650 €.

Contact: tél.: 661 16 86 14,
courriel: caramello@gmx.net



Nei: Krawatten



BRASS BAND

du Conservatoire d'Esch-sur-Alzette

Samedi, le 26 décembre 2015
à 16h30

Eglise décanale St. Joseph à Esch-sur-Alzette

soliste:

Alexis Demailly, *cornet, trompette*



direction:

Guy Conter, *professeur*

présentation:

Nadine Jakobi-Cruchten

*Au programme des oeuvres de Tom Davoren, Andy Scott, William Himes,
Claude Gervaise, Gustav Mahler, Hector Berlioz, Sergueï Prokofiev.*

Renseignements, réservations et vente:

- par téléphone (+352) 54 97 25, par télécopie (+352) 54 97 31
- reservation@conservatoire.villeesch.lu

et une heure avant le début du concert en l'Eglise décanale St. Joseph

À VENDRE

Trompette en UT Yamaha Xeno

Modèle Chicago, très bon état, étui ProTec simple fourni

Prix : 2.200 euros

Contact : isabellemarois@hotmail.com,
GSM 621 54 23 49

Trompette

Marque : CHALLENGER - modèle : 3137G B&S

Prix de vente : 650 € (à discuter)

Contact : tél : +352 661 75 35 94,
courriel : hubertgilles@hotmail.com

Saxophon Soprano

modèle : project non courbé (pour débutant) avec soft bag neuf.

Prix de vente : 600 euro

Contact : 691 43 60 25, courriel : nlja@live.de

Drumset Mapex "Saturn Series"

en parfait état, jamais transporté
Toms : 8"x7", 10"x8", 12"x9", 14"x14",
Snaredrum : 14"x5,5", Bassdrum : 20"x18",
1 support hihat, 3 supports cymbales inclus.

Prix : 1.300 € (à discuter, prix neuf : 2.300 €)

Cymbale Ride UFIP "Class Series" 21":

Prix : 150 € (prix neuf : 250 €)

Hihat UFIP "Class Series" 14":

Prix : 200 € (prix neuf : 330 €)

Cymbale Crash PAISTE 302 16": Prix : 40 €

Plus d'infos : hnina@pt.lu

Piano à queue

Modèle : 1990 HF187 - Couleur : noir verni.

Type : Piano à queue d'étude, Sonorité équilibrée avec aigus brillants et graves profonds.

Longueur 187 cm, Poids 318kg, 7 octaves ¼.
3 Pédales.

Accordé le 07/08/2011. Siège inclus!

4.000 EUR (Prix d'origine : 11.000 EUR) A enlever par ses propres moyens (Moutfort).

Contact : phillfunk@hotmail.com,
tél. : 661 85 25 31

Contrebasse Electrique NSDesign Wave 4

avec Tripod + Spin + amplificateur VOX
PathFinder 10b.

Très peu utilisés, parfait état. Testables sur place
L'ensemble : 950 €.

Contact : cpagnet@yahoo.fr

Clarinete Patricola en La

En étui double. Excellent état. Révision faite à l'usine.

Prix de vente : 900 €

Tél : 621 14 90 81 - Courriel : toscamt@pt.lu

POSTES VACANTS

D'Chorale mixte "Emmer Frou" vun Téiteng

sicht en(g) Dirigent(in). De Chouer sengt 3-4
stëmmeg Stécker a besteet aus ± 34 aktive
Memberen. D'Prouwe sinn Donneschdes Oves vun
20h00 bis 22h00 an der Schungfabrik zu Téiteng.

Fir all weider Informatiounen mell iech w.e.g. op
der Email : waren@pt.lu oder um Tel. 621 27 68 65

De Jugenchouer "Dikkrecher Solschlësselcher"

sicht en(g) néi(en) motivéiert(en) Dirigent(in).
De Chouer sengt 3-4 Stëmmeg Stécker, souwuel
fir wëltlech wéi och geeschtlech Uläss. D'Prouwe
si bis elo ëmmer Freides Oves ofgehal ginn, mee
wann d'Membren all averstane sinn, kënnen mir
deen Dag och réckelen.

Fir all weider Informatiounen mell iech weg. op
der E-mail : pol_lall@hotmail.com oder um
Tel. 621 68 49 41.

De Männerchouer Rouspert- Uesweller

sicht en(g) Dirigent(in). Kandidaturen mat CV
w.e.g. un folgend Email schécken patrick.
hierthes@rosport.lu oder un Patrick Hierthes,
8 Rue du Pont, L-6581 Rosport.

Schëtter Gesank

Mir sichen een oder eng engagéiert PIANIST(IN)
fir de Schëtter Gesank permanent an de Prouwen
a bei den Optrëtter ze begleeten.

Och Sängerinnen a Sänger an alle Regesteren,
ganz besonnenesch am Tenor an am Bass, fir ons
Chorale ze ënnerstëtzen si wëllkomm.

Mir sangen all Musiksrichtung an ons Prouwen,
ënner der Direktioun vum Marianne Hengel, si
gewéinlech all Freideg vun 8 bis 10 Auer owes
an onsem Gesanksbau, 167 rue Principale zu
Mënsbech. Dir sidd all häerzlech Wëllkomm an
engem kollegialen multikulturellen Kader.

Fir weider Informatiounen, kuckt op eiser
Facebook-Säit "Chorale Schuttrange - Schëtter
Gesank" oder schreift eis eng E-Mail op
choraleschuttrange1863@gmail.com.

D'Sängerinnen an d'Sänger vum Schëtter Gesank
freeën sech op Äre Kontakt!

Chorale Sainte-Cécile Schëffleng

sicht en(g) Dirigent(in). Kandidaturen mat CV
w.e.g. un onse President, Jessy Morbé, 14 Rue
Belair, L-3820 Schifflange schécken.
Kontakt : Tel. : 621 30 74 25, Email : jmorbe@pt.lu.

UGDA - Projet ICH

sicht nach 2 Dänzer fir am Summer 2016 mat a
Mexico ze fueren (Folkloriade vum 24.07. bis de
15.08.2016).

D'Prouwen sinn Donneschdes um Bridel.

Contact : Rob Köller, Tel. : 621 37 10 84,
Email : robko@pt.lu

dreckerei.lu
Luxembourg

BEST PRICE GARANTIE



- Flyer
- Programmheft
- Plakate
- Layout
- Textildruck...



Imprimerie-Luxembourg.lu

Pro Musica
Plus de 30 ans d'expérience
Un savoir faire
Une excellente connaissance musicale

**Votre spécialiste
instruments à vent.**

Plus de 500 instruments en stock.

**Choix, conseil, service,
honnêteté et toujours le sourire.**

PRO MUSICA MIL
8, Avenue de la Gare, L-4734 Pétange
Tél : (+352) 26 50 22 05 (24h/24)
Courriel : jean@pro-musica.lu
www.pro-musica.lu

Ouvert du mardi au vendredi
de 10h00 à 18h00
le samedi de 10h00 à 13h00

**Nouveauté:
VENTE EN LIGNE
D'ANCHES ET ACCESSOIRES**


www.musica-pro.com
Musica Pro



INVITATION

LIVE IN CONCERT

MENTAL COVERBAND

MEETS

HARMONIE MUNICIPALE ESCH

SAMEDI 9 JANVIER 2016
20H00

DIRECTION

YVES SCHMARTZ

PROGRAMME

Another Brick in the Wall
Son of a Preacher Man
I Won't Hold You Back
Wish You Were Here
Smoke on the Water
Stairway to Heaven
Murphys Gesetz
Child's Anthem
All Night Long
Skyfall
Rouge
Music
e.a.

SALLE ARTIKUS
SOLEUVRE

RESERVATION

Top Optic, Differdange
Bistro Aalt Stadhaus,
Differdange
Tél : +352 621 330236

Esch City Tourist Office
Tél. +352 541637

TARIF

18 €

VARIA

**Kanner-an Jugendchouer "Emile Michels"
D'Grënnësch Spatzen**

Mir siche Meedercher a Jongen vu 5 Joër un déi Loscht um Sangen hun fir eis Équipe ze verstärken.

Bei eis dierfen d'Mammen nët nëmmen nolauschteren oder am Comité schaffen, mee do staunt der, sie dierfen och geleegeentlech matsangen.

Weider Infoën kritt der bei eiser Sekretärin Angèle Michels-Unsen um Tel. 47 19 27. Mir warden ob lech!

Gratis Noutematerial

D'Echer Musek huet 12 Këschten Noutematerial vun enger franséischer Musek, déi leider kierzlech hir Aktivitéiten huet missten opginn. De Répertoire geet vu Klassik iwwer Rock/Pop bis Film, Musical, Märsch, Strépp, a.s.w., also esou zimmlech all Genre. Wann Dir drun interesséiert sidd dëse Répertoire sichen ze kommen, kënnt der lech gären iwwer E-Mail : info@eecher-musek.lu oder beim Secrétaire Francis Neyer Tél : 621 35 20 62 mellen.

D'Walfer Musek

sicht nei Musikantinnen an Musikanten an all Regëster, a besonnesch op de Blechinstrumenter (Cor, Bass, Euphonium) a Perkussioun.

Jidfereen (Jonk oder aal, Ufänger oder Fortgeschratt), deen an enger flotter Équipe matmaache wëll, ass häerzlech wëllkomm.

Eis Prouwe sinn all Freideg vun 20 bis 22 Auer am Centre Princesse Amélie bei der Walfer Primärschoul.

Wann Dir interesséiert sidd, da mellst lech bei eisem President Ferron Fred, Tel. : 621 29 30 76 oder E-Mail : walfermusek@gmail.com.



**GALACONCERT
SANDWEILER
JUGENDMUSEK**

**Samsteg, den 30.
Januar 2016 um
20:00 am Centre
Culturel zu
Sandweiler**



MAACHER NOUTEWENZER



SANDWEILER JUGENDMUSEK

**1. Deel: Maacher
Noutewenzer
(Direction:
Christophe Weiland)
2. Deel: Sandweiler
Jugendmusek
(Direction:
Chris Nothum)**

Entrée: **5€ Adultes** / Kanner bis **16 Joer** si **gratis**.

Luxembourg Philharmonia
Martin ELMQUIST Chef d'Orchestre

Orchestre symphonique

www.philharmonia.lu

Luxembourg Philharmonia sucht 1. Trompete

Wer Lust auf symphonische Musik hat, soll sich beim Dirigenten Martin Elmquist unter folgender Adresse melden

martin.elmquist@yahoo.de

Es werden jeweils 4 verschiedene Programme pro Saison aufgeführt bei 4 bis 6 Konzerten im Jahr.

Hinzu kommen Auftritte und Konzertreisen ins Ausland.

Proben sind jeweils Mittwochs, von 19.50 bis 22.00 Uhr im Musiksaal in der Victor Hugo Halle auf Limpertsberg.

Weitere Infos zum Orchester unter www.philharmonia.lu

Dimanche
10.01.2016

19h00
Eglise paroissiale
de Bissen

Les Soirées
Musicales
de Bissen



the
GOSPEL
people Live from USA



Prix d'entrée: 25 €
Jeunes ≤ 16 ans: 15 €

Réservation des places:
Online: www.musicales-bissen.lu
Téléphone: 691 429 899 / 26 88 52 85
(Doris Ley-Abokaitis)

» Hope
Tour «
2015

powered by
beyerdynamic)))
FEEL THE ENERGY OF SOUND

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

47

Jour	Date	Localité	Lieu	Heure	Manifestation
Sa	05.12.15	Differdange/Oberkorn	Hall Omnisports	20h00	3. Luxembourg Marching Band Show
Di	06.12.15	Bettembourg	Eglise décanale	17h00	Concert spirituel - Messe solennelle en l'honneur de la Ste Cécile de Charles Gounod, avec la participation de la Chorale Municipale Sängereed Bettembourg, les solistes Gaby Wolter-Boever (soprano), Marc Dostert (ténor), Jean-Paul Majerus (basse) et l'orchestre Estro Armonico. Direction : Nancy Back-Kelsen.
Sa	12.12.15	Berdorf	Centre "a Schmadds"	20h00	"Wanterconcert" par l'Harmonie de Berdorf.
Sa	12.12.15	Bonnevoie	Centre Culturel	20h00	"Wanterconcert" par la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie, direction Romain Kerschen et par la Fouschter Musik, direction Tim Kleren. Entrée libre.
Sa	12.12.15	Mertzig	Centre Turelbaach	20h00	Concert "Winterlights" par la Mäerzeger Musik et par la Jugendmusik Mäerzeg, direction Laurence Steichen, soliste Pit Siebenaler (xylophone).
Di	13.12.15	Bertrange	Eglise	17h00	"Wantergala" par la Bartrenger Musek. Direction : Claude Origer. Soliste : Françoise Bourgois (hautbois).
Di	13.12.15	Grevenmacher	Eglise décanale	20h00	"Chrëschtconcert" par la Chorale Municipale de Grevenmacher et les MoselMozartMusiker. Orgues : Michel Krier. Soliste : Malov Krier-Peters. Direction : Martin Elmquist.
Di	13.12.15	Harlange	Eglise	17h00	"Chrëschtconcert" par l'Harmonie de Harlange et la Chorale du secteur d'Houffalize
Di	13.12.15	Soleuvre	Eglise paroissiale	18h30	"Chrëschtconcert" par l'Harmonie de Soleuvre. Quête au profit de l'association ASA a.s.b.l.
Ve	18.12.15	Redange/Altert	Eglise	20h15	"Adventsconcert" par l'Harmonie Ste Cécile de Redange/Altert, direction Ernie Hammes et l'ensemble de saxophones de l'Ecole de musique du Canton de Redange, classe de Mme Pascale Neu.
Sa	19.12.15	Dudelange	Centre Culturel "opderschmelz"	19h30	"Wanter-Gala 2015" avec l'Harmonie Forge du Sud Dudelange, Minimusikanten HaFoSud, Hafokid's, l'ensemble de trompettes de l'Ecole de musique Régionale de Dudelange, Schëfflenger Country Line Dancers, Rich & Daisy Brauers et Misch Stimpf.
Sa	19.12.15	Troisvierges	Hall Sportif	20h00	"Gala Wanterconcert" par l'Harmonie Union Troisvierges, direction Werner Eckes.
Di	20.12.15	Bigonville	Eglise	17h00	"Chrëschtconcert" par la Fanfare de Bigonville, direction Pierre Schyns.
Sa	26.12.15	Esch-sur-Alzette	Eglise St. Joseph	16h30	Concert par le Brass Band du Conservatoire d'Esch-sur-Alzette. Direction : Guy Conter. Soliste : Alexis Demailly (cornet, trompette). Présentation : Nadine Jakobi-Cruchten.
Sa	26.12.15	Grevenmacher	Centre Culturel	20h15	"40. Chrëschtluucht" par la Chorale Muselfénkelcher Grevenmacher.
Di	03.01.16	Reckange/Mess	Eglise	17h00	"Neijorsconcert" par la Reckenger Musek avec la participation de Marie-Christiane Nishimwe (soprano) et Léon Marx (orgues), sous le patronage du Club Soroptimist Clairefontaine et du "Kultureck Gemeng Reckeng/Mess".
Sa	09.01.16	Echternach	Trifolion - Atrium	20h00	"Neijouers Concert" par l'Harmonie Municipale d'Echternach, direction Daniel Heuschen
Sa	09.01.16	Soleuvre	Artikuss	20h00	"Live in Concert - Mental Coverband meets Harmonie Municipale Esch" avec la participation de Mental Coverband et l'Harmonie Municipale d'Esch-sur-Alzette, direction Yves Schmartz.
Di	10.01.16	Bissen	Eglise paroissiale	19h00	Live from USA "The Gospel People". Org. : Les Soirées Musicales de Bissen.
Di	10.01.16	Echternach	Trifolion - Atrium	16h00	"Neijouers Concert" par l'Harmonie Municipale d'Echternach, direction Daniel Heuschen
Ve	15.01.16	Beringen/Mersch	Hall Irbicht	20h00	Théâtre "Wann d'Hexe baken" par les Theaterfrënn Pëtten
Sa	16.01.16	Beringen/Mersch	Hall Irbicht	20h00	Théâtre "Wann d'Hexe baken" par les Theaterfrënn Pëtten
Sa	16.01.16	Mamer	Kinnerbond	20h00	Concert de Gala "Swing & More" par l'Harmonie Gemeng Mamer, direction Stefan Weber et l'Orchestre des Jeunes de l'HMG, direction Kati Pickar.
Di	17.01.16	Beringen/Mersch	Hall Irbicht	16h00	Théâtre "Wann d'Hexe baken" par les Theaterfrënn Pëtten
Di	17.01.16	Grevenmacher	Centre Culturel	17h00	Concert de Gala "Film-Musik" par l'Harmonie Municipale Grevenmacher
Di	17.01.16	Schieren	Hall des Sports	17h00	Concert de Gala par la Schiereener Musek, direction Roland Schiltz.
Ve	22.01.16	Beringen/Mersch	Hall Irbicht	20h00	Théâtre "Wann d'Hexe baken" par les Theaterfrënn Pëtten
Sa	23.01.16	Beringen/Mersch	Hall Irbicht	20h00	Théâtre "Wann d'Hexe baken" par les Theaterfrënn Pëtten
Sa	23.01.16	Dudelange	Centre Culturel "opderschmelz"	20h00	Concert de Gala "Movies" par l'Harmonie Municipale Dudelange. Direction : Sascha Leufgen. Présentation : Eric Ewald.
Sa	23.01.16	Luxembourg-Merl	Conservatoire	20h00	Concert de nouvel an - Soirée Viennoise par le Luxembourg Philharmonia. Direction : Martin Elmquist. Solistes : Elena Tanase (soprano), Verónica Perdigão et Julie Adalsteinsson (violin)
Di	24.01.16	Marnach	Cube 521	17h00	"Gala Wanterconcert" par l'Harmonie Union Troisvierges, direction Werner Eckes.
Sa	30.01.16	Luxembourg-Merl	Conservatoire	20h00	Concert de Gala 2016 par l'Harmonie Municipale Luxembourg-Bonnevoie. Direction : Romain Kerschen. Solistes : Sven Kiefer (vibraphone) et Frank Schroeder (euphonium) qui interprètent des oeuvres du compositeur luxembourgeois Marco Pütz, dont en première audition le concerto pour vibraphone "Jubilee Vibrations", spécialement créé pour le centenaire du vibraphone. Réservations : luxembourgticket.lu.
Sa	30.01.16	Sandweiler	Centre Culturel	20h00	Concert de Gala par les Maacher Noutewënzer, direction Christophe Weiland et par la Sandweiler Jugendmusek, direction Chris Nothum.



HARMONIE GEMENG MAMER présente
GALA CONCERT 2016

Swing & More

Direction: Stefan Weber



Samedi 16.01.2016

*Centre Culturel Kinneksbond
Mamer 20h*

En première partie:

Orchestre des Jeunes de l'HGM

Direction : Kati Pickar

Prix:

Gradin 17 EUR

(12 EUR moins
de 16 ans)

Parterre 12 EUR



Réservation : Luxembourg Ticket +352.4708.95-1
Internet : www.Luxembourgticket.lu
Kinneksbond, Centre Culturel Mamer : + 352.263.95-160

 **INTRASOFT**
INTERNATIONAL



DIDDELENG
VILLE DE DUDELANGE

HMD
HARMONIE
MUNICIPALE

MOVIES HD GALA 2016



Menuiserie
De Scheffenger
Schneider

Opderschmelz



Restaurant
amarcord
Christine HECQUET



Luxembourg Philharmonia

Orchestre symphonique



Conservatoire Luxembourg
Samedi 23 janvier 2016
20h00

Martin Elmquist, chef d'orchestre



Elena Tanase, soprano



Neujahrskonzert Soirée Viennoise

www.philharmonia.lu

Réservation:

lux.phil@pt.lu

Tel: 33 16 43 (lu-ve 10-17h)

20/15/5€

BILLLULL - LU17 0021 1037 9910 0000



Verónica Perdigão
Julie Adalsteinsson
violons

Fédération / Mutuelle	3, route d'Arlon • L-8009 Strassen • Tél. : 46 25 36-1 • Fax : 47 14 40 • Courriel : direction@ugda.lu • Web : www.ugda.lu Heures d'ouverture : Lu-Ve • 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h00 • Standard téléphonique : Lu-Ve • 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h30
Ecole de musique	3, route d'Arlon • L-8009 Strassen • Tél. : 22 05 58-1 • Fax : 22 22 97 • Courriel : ecole@ugda.lu • Web : www.ugda.lu/ecomus Heures d'ouverture : Lu-Ve • 8h00 - 12h00 / 13h00 - 16h30
Ecole de musique du Canton de Clervaux	Montée du Château • B.P. 70 • L-9701 Clervaux • Tél. : 92 96 76 • Fax : 92 94 27 • Courriel : mcc@pt.lu • Web : www.ugda.lu/ecomus Heures d'ouverture : Lu-Ve • 8h00 - 12h00 / 13h30 - 16h30

COMITÉ CENTRAL

Fonction	Nom et prénom	Adresse	Téléphone privé / GSM	Courriel
Présidente fédérale	DEPREZ Martine	55 Rue De La Paix, L-3541 DUDELANGE	51 92 19 / 661 68 19 97	deprezm1@pt.lu
1 ^{er} Vice-Président	MAMER Robert	11 Bousserwee, L-8818 GREVELS	88 80 01 / 691 70 69 43	rmamer@pt.lu
2 ^e Vice-Président	GIRSCH Gilbert	4 Rue Eich, L-8354 GARNICH	30 82 22 / 621 25 36 04	gilbertgirsch@hotmail.com
Secrétaire général	KÖLLER Robert	289A Route d'Arlon, L-8011 STRASSEN	621 37 10 84 / 26 25 15 14 (b)	robko@pt.lu
Trésorier général	HEINEN André	3 Op Der Knupp, L-7432 GOSSELDANGE	621 16 22 29	andre.heinen@fofa.lu
Membre	CLEMENT Jeannot	BP 35, L-3901 MONDERCANGE	621 16 66 07	clementjeannot@me.com
Membre	KARMEYER Louis	6 Waldbriedemeserstrooss, L-5680 DALHEIM	23 66 85 57 / 621 77 56 64	louiskar@pt.lu
Membre	KINNEN Jean-Paul	3 A Wokelt, L-8715 EVERLANGE	23 63 91 88 / 621 16 59 46	kinnfam@pt.lu
Membre	KRIEGER Jules	26 Rue Du Stade, L-6725 GREVENMACHER	691 90 04 04	Jules@Krieger.lu
Membre	PETERS Raymond	4 Route du Vin, L-6794 GREVENMACHER	75 83 75 / 621 17 60 88	peters.r@pt.lu
Membre	THILL Marc	21 Rue Schafsstrachen, L-2510 STRASSEN	621 26 35 03	thillmarc@gmail.com

DÉLÉGUÉS RÉGIONAUX

Canton	Nom et prénom	Adresse	Téléphone privé / GSM	Courriel
Capellen	BIRGEN Gilbert	6 Rue Guillaume Kremer, L-4999 SCHOUWEILER	37 01 49 / 621 29 43 41	gigubi@pt.lu
	RIES Romain	4 Rue Lumière, L-3516 DUDELANGE	51 77 89 / 621 63 73 07	javiejones@pt.lu
Clervaux	FELLENS Nico	16a Rue Joseph Conrad, L-9908 TROISVIERGES	99 77 41 / 691 30 10 00	nfellens@pt.lu
	HENCKES Guy	6 Rue des Prés, L-9907 TROISVIERGES	97 93 27 / 621 26 58 22	guy.henckes@education.lu
	SCHROEDER Raymond	18 Um Weiher, L-9805 HOSINGEN	26 91 07 93 / 621 24 42 85	
Echternach	OSWEILER Romain	7 Rue de Dickweiler, L-6571 OSWEILER	72 66 23 / 691 91 56 55	romain.osweiler@rosport.lu
Esch-sur-Alzette	GOERGEN Francis	17 Rue Michel Rodange, L-4660 DIFFERDANGE	58 95 99 / 621 14 65 44	goefr@yahoo.fr
	KLEMAN Josée	123 Rue Th. De Wacquant, L-3899 FOETZ	55 27 66 / 621 29 45 91	jkleman@pt.lu
	KREINTZ Jos	7 Um Klaeppchen, L-5720 ASPELT	23 66 87 15 / 621 24 50 49	jkreintz@pt.lu
	MILLIM Léon	8a Rue du Cimetière, L-3396 ROESER	661 19 12 59	milliml@pt.lu
	ROSSETTI Adèle	30 Rue de l'Usine, L-4490 BELVAUX	621 23 34 17	donvenm@pt.lu
	WAGNER-HEITZ Arlette	114 Cité Paerchen, L-3879 SCHIFFLANGE	54 70 13 / 691 64 38 32	pierrot@internet.lu
	WEBER-MAES Caroline	185 Cité Emile Mayrisch, L-3855 SCHIFFLANGE	54 81 36 / 621 25 84 14	cmnweber@pt.lu
Grevenmacher	GENGLER Gaston	5a Rue de Roodt/Syre, L-6933 MENS DORF	77 04 40	grithiel@pt.lu
Luxembourg	HENRION Romain	2 Allée du Carmel, L-1354 LUXEMBOURG	43 84 97	herom@pt.lu
	KONTZ Josy	7 Place Sauerwiss, L-2512 LUXEMBOURG	42 52 44	
	MICHELIS Angèle	12 Rue St Ulric, L-2651 LUXEMBOURG-GRUND	47 19 27 / 661 52 77 74	michels1@pt.lu
	MICHELIS Pol	12 Rue St Ulric, L-2651 LUXEMBOURG-GRUND	661 82 35 08	technique@spatzen.org
	SCHAMMO Jean	66 Rue des Champs, L-7217 HELMSANGE	33 84 12 / 621 74 73 78	jeanscha@pt.lu
Mersch	KRAMER Susanne	28A Beschmontsbongert L-7526 MERSCH	23 63 07 03 / 691 48 08 21	besus.kramer@gmail.com
Remich	GRAVIER Maurice	12 Rue des Vergers, L-57570 CATTENOM	+33-3-82 55 46 74 / +33-6-88 81 76 00	maugralise@hotmail.com
	ZEIMET-SCHROEDER Monique	6 Rue de la Sapinière, L-5571 REMICH	23 69 87 64	mr_zeimet_schroeder@yahoo.de
Vianden	HEINTZEN Joé	14 Rue Th. Bassing, L-9405 VIANDEN	83 45 72 / 661 22 08 52	joheintz@pt.lu
Wiltz	AACHEN Roger	4 Rue Brill, L-9655 HARLANGE	93 70 01 / 691 65 19 34	

RHYTHM OF THE DANCE

7 janvier 2016 Echternach

THE GREATEST HITS TOUR
L'ORIGINAL
THE 12 TENORS
NOUVEAU PROGRAMME
CONCERT SUPPLÉMENTAIRE

13 janvier 2016 Luxembourg-Ville

A SPECTACULAR
NIGHT OF QUEEN

performed by
THE BOHEMIANS

23 janvier 2016 ROCKHAL Esch

VILKENHALL

A tribute to Rammstein

11 mars 2016 ROCKHAL Esch

HEROES ON TOUR
Sabaton
SUPPORT ACTS
ALESTORM
BLIND TITANS

12 mars 2016 ROCKHAL Esch

THE BIG CHRIS BARBER BAND

17 mars 2016 Echternach

EDOARDO BENNATO & BAND

20 mars 2016 ROCKHAL Esch

THE WORLD FAMOUS
GLENN MILLER ORCHESTRA
DIRECTED BY WIL SILDEN

24 mars 2016 Echternach

Les forces mystiques
des moines du
SHAOLIN KUNG FU

25 mars 2016 Echternach

LEGENDS OF ROCK
LETZ-ZEP
ZEPPELIN'S RESURRECTION!
special guest: **METAKILL**

9 avril 2016 ROCKHAL Esch

ZUCCHERO

14 octobre 2016 ROCKHAL Esch

echoes
performing the music of
PINK FLOYD

12 novembre 2016 Echternach